

*Roll a Bed*

INSTRUCTIONS  
NOTICE  
ANLEITUNG  
INSTRUCTIES  
INSTRUCCIONES

ISTRUZIONI  
INSTRUÇÕES  
UTASÍTÁSOK  
UYARILAR  
INSTRUKTIONER

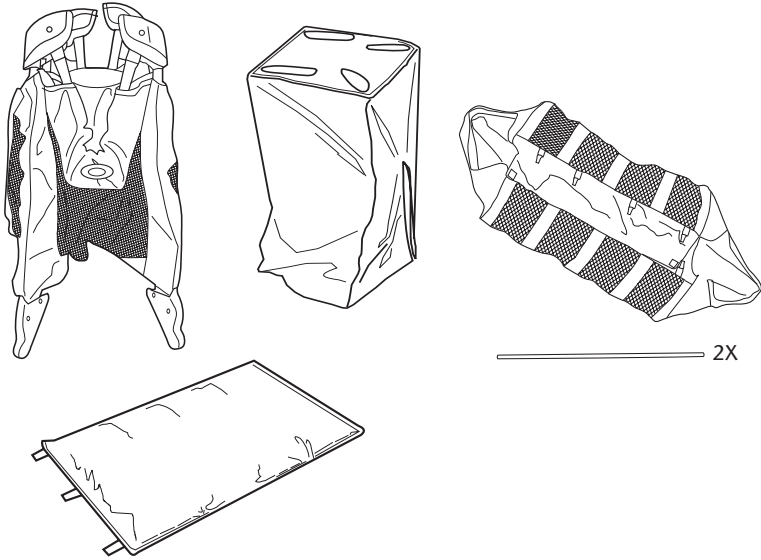
KÄYTTÖOHJEET  
ИНСТРУКЦИЯ  
INSTRUKCJA  
التعليمات

**IMPORTANT:**

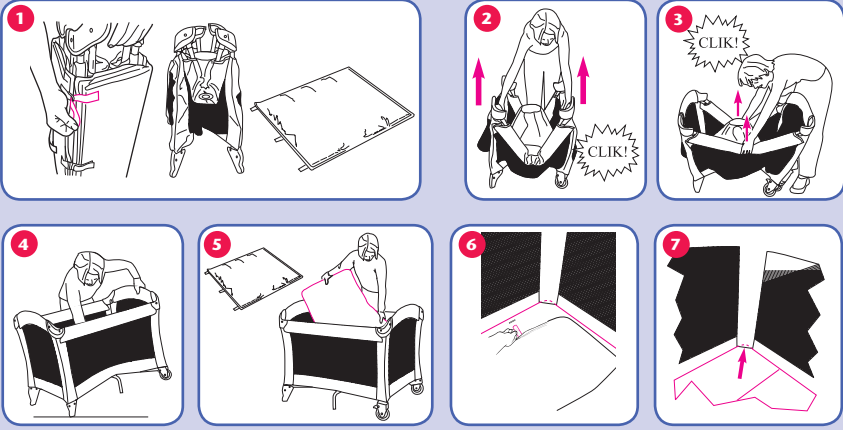
Read these instructions carefully before use and keep them for future reference.  
Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.



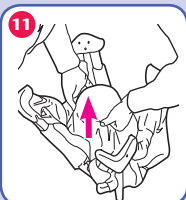
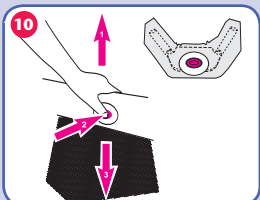
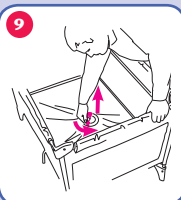
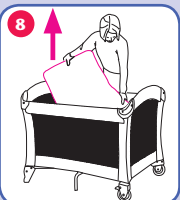
## Parts



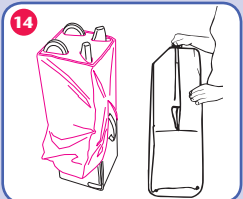
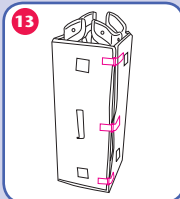
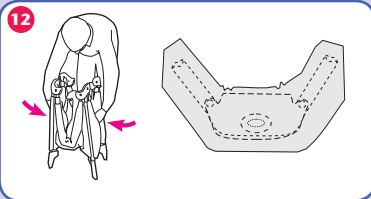
## To Set Up Travel Cot



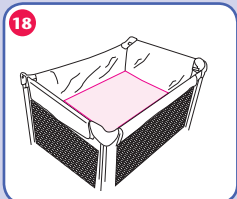
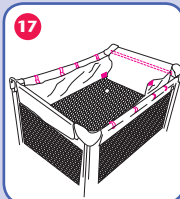
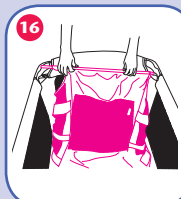
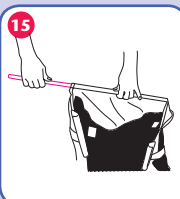
### To Fold Travel Cot



### To Cover Travel Cot



### BASSINET



**GB IMPORTANT:** READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

**F IMPORTANT :** LISEZ SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION ET CONSERVEZ-LES POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT. SI VOUS NE LES RESPECTEZ PAS, LA SECURITE DE VOTRE ENFANT PEUT EN ETRE AFFECTEE !

**D WICHTIG:** VOR DER BENUTZUNG DES KINDERWAGENS DIESE ANLEITUNG UNBEDINGT SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND AUFBEWAHREN. DIE SICHERHEIT IHRES KINDES KANN GEFÄHRDET SEIN, WENN SIE DIESE ANWEISUNGEN NICHT BEFOLGEN.

**NL BELANGRIJK:** LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR ZE TER REFERENTIE IN DE TOEKOMST. U KUNT DE VEILIGHEID VAN UW KIND IN GEVAAR BRENGEN ALS U DEZE INSTRUCTIES NIET LEEST.

**E IMPORTANTE:** LEA ESTAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL CARRITO Y GUÁRDALA PARA USOS FUTUROS. LA SEGURIDAD DEL NIÑO PUEDE VERSE COMPROMETIDA SI NO SE SIGUEN ESTAS INSTRUCCIONES.

**I IMPORTANTE:** LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTI FUTURI. LA MANCATA CONSULTAZIONE DI TALI ISTRUZIONI PUÒ COMPROMETTERE LA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO.

**P IMPORTANTE:** LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ATENTAMENTE ANTES DA UTILIZAÇÃO E GUARDE-AS PARA FUTURA REFERÊNCIA. A SEGURANÇA DO SEU FILHO PODE SER AFECTADA SE NÃO SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES.

**H FONTOS:** A HASZNÁLAT ELŐTT GONDOSAN OLVASSA ÁT EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT ÉS ŐRIZZE MEG AZOKAT KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL. KEDVEZŐTLENÜL BEFOLYÁSOLHATJA GYERMEKÉNEK BIZTONSÁGÁT, HA NEM TARTJA BE EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

**SK DÔLEŽITÉ:** PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE NASLEDUJÚCE POKYNY A USCHOVAJTE ICH PRE ĎALŠIE POUŽITIE. AK SA TÝMITO POKYNYMI NEBUDETE RIADIŤ, MÔŽETE OHROZIŤ BEZPEČNOSŤ SVOJHO DIEŤAŤA.

**DK VIGTIGT:** LÆS BRUGSANVISNINGEN OMHYGGELIGT FØR KLAPVOGNETN TAGES I BRUG OG GEM BRUGSANVISNINGEN TIL FREMTIDIG BRUG AF HENSYN TIL BARNETS SIKKERHED.

**S VIKTIGT:** LÄS DENNA BRUKSANVISNING NOGA FÖRE ANVÄNDNING OCH SPARA DEN FÖR FRAMTIDA BRUK. BARNETS SÄKERHET KAN PÅVERKAS OM INTE DESSA INSTRUKTIONER FÖLJS.

**FIN TÄRKEÄÄ:** LUE KÄYTTÖOHJE ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYÄ SE MAHDOLLISTA TARVETTA VARTEN. JOS ET NOUDATA NÄITÄ OHJEITA, LAPSESI TURVALLISUUS SAATTA VAARANTUA.

**N VIKTIG:** LES DISSE INSTRUKSJONENE NØYE FØR BRUK OG OPPBEVAR DEM FOR SENERE BRUK. BARNETS SIKKERHET KAN KOMPROMITTERES HVIS DU IKKE FØLGER DISSE INSTRUKSJONENE.

**RU ВАЖНО:** ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ДО НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ КОЛЯСКИ. СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ПРИВЕДЕННЫХ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПОСТАВИТЬ ПОД УГРОЗУ БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА.

**PL WAŻNE:** PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA WÓZKA NALEŻY UWAGAŃNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ. NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI MOŻE NARAZIĆ BEZPIECZEŃSTWO TWOJEGO DZIECKA.

**TR UYARI:** KULLANMADAN ÖNCE BU TALIMTLARI DIKKATLICE OKUYUN VE İLERIDE REFERANS OLARAK KULLANMAK İÇİN SAKLAYIN. BU TALIMATLARA UYMAZSANIZ ÇOCUĞUNUZUN GÜVENLİĞİNİ TEHLİKEYE ATABİLİRSİNİZ.

**CZ DŮLEŽITÉ:** PŘED POUŽITÍM SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO DALŠÍ POUŽITÍ. POKUD SE TĚMITO POKYNY NEBUDETE ŘÍDIT, MŮŽETE OHROZIT BEZPEČÍ SVĚHO DÍTĚTE.

هام: الرجاء قراءة هذه التعليمات بحرص قبل الاستعمال واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. فقد تتأثر سلامة طفلك إذا لم تتبع هذه التعليمات.

ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS ON THE PRODUCT ARE TRANSLATED IN THIS INSTRUCTION MANUAL.

IMPORTANT—Keep for future reference.

**WARNING:** Never leave your child unattended. Always keep your child in view.

Your Travel Cot, including side rails and bottom pad, must be fully assembled prior to use.

- Top rail must be completely latched.
- Centre hub must be locked.
- Mattress must be flat and secured by Velcro® straps.

Always use the mattress provided with fixings to the underside. **TO AVOID SUFFOCATION, DO NOT** use extra padding such as a water mattress, mattress or pillows inside the playard. Use **ONLY** the base mattress supplied.

To protect your child from falls and other injuries:

- **WARNING: DO NOT LEAVE THE CHILD UNATTENDED.**

This product complies to EN 12227-1:1999.

**WARNING:** Always keep objects out of child's reach. Remove the accessory when child is able to pull himself up in the playard.

**WARNING:** Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat such as electric bar fires, gas fires etc. in the vicinity of the Travel Cot.

Inspect the product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges.

Do not leave anything inside which could act as a climbing aid.

Always use on a flat, level floor. Keep away from trailing cords and flexes.

Do not leave anything inside which could present a danger of suffocation or strangulation.

Should the padded rim be split or bitten through to expose the padding, do not use the Travel Cot. Regularly check the locks and fittings for security.

When folded, store away from children.

All assembly fittings should be tightened properly as parts of the body or clothing can get caught with a danger of strangulation.

**WARNING:** Do not use the Travel Cot if any parts are broken, torn or missing.

Discontinue using your Travel Cot when the child reaches 86 cm in height, weighs more than 14 kg or is able to climb out.

This cot (which length is less than or equal to 1100mm) is intended for children under 3 years old.

Unlike cribs that have rigid sides, the Travel Cot has flexible sides. As a result, the Travel Cot mattress is specially designed to prevent suffocation. The Travel Cot mattress has a solid base, a certain length and width, and is less than one inch thick in order to meet safety standards. Using a thicker or a different sized mattress may allow a child's head to get between mattress and the side of the Travel Cot causing suffocation.

Discontinue using your bassinet when the child reaches one of the following conditions: when the child can sit, kneel or pull itself up, or weighs more than 6.5 kg or is over 3 mths old. Your playard/portable crib, including side rails and bottom pad, must be fully assembled prior to use. Center hub must be locked. To remove bassinet: Remove mattress pad, unhook clips from side rails and 2 tubes.

Do not allow young children to play unsupervised in the vicinity of the crib/criadle. Do not use an additional mattress with the bassinet.

## CARE AND MAINTENANCE

Your Travel Cot can be spot cleaned with a sponge and soapy water. The covering material is not removable.

At the beach or in the garden, clean sand and grit off your Travel Cot including feet, before packing into cover. Sand in the top rail locks may cause damage.

From time to time check your Travel Cot for worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.

To wash carry bag, machine wash in luke-warm water on delicate cycle and drip-dry. **DO NOT USE BLEACH.**

To wash bassinet: Hand wash with warm water and household soap. Drip dry.

## GB Instructions

### To Set Up Travel Cot

See Images **1** - **7**

Lock end rails

- Rails will not lock when centre of floor is down.
- If top rails do not lock, centre may be too low. Lock side rails It's easy: to lock or unlock top rails, centre of floor must be UP.

Push centre down

- Hold one end of the unit up and push the centre of the floor down.
- Install mattress, soft side up, and fasten with straps.

### To Cover Travel Cot

See Image **13** **14**

### Bassinet

See Images **15** - **18**

### To Fold Travel Cot

See Images **8** - **12**

Turn and pull centre halfway up. Unlock all four top rails

1. Pull up.
2. Push in the button on the rails.
3. Lower each rail. If rail does not fold
  - Rails have 2 joints. If rail does not fold completely, one side is not released.
  - Push button to release.

**DO NOT FORCE FOLD!**

TOUTES LES MISES EN GARDE ET DIRECTIVES APPARAISSANT SUR LE PRODUIT SONT TRADUITES DANS CE MODE D'EMPLOI.

**IMPORTANT**—Conserver ces instructions pour consultation future.

**MISE EN GARDE** : Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance. Toujours garder l'enfant à portée de vue.

Votre Pack 'N Play, incluant les traverses latérales et le coussin, doit être entièrement assemblé avant utilisation.

- La traverse supérieure doit être entièrement enclenchée.
- L'emboîtement central doit être verrouillé.
- Le matelas doit être à plat et bien fixé par des attaches Velcro®.

Toujours utiliser le matelas fourni, avec les attaches en dessous. **POUR ÉVITER LES RISQUES DE SUFFOCATION, NE PAS** utiliser de capitonnage supplémentaire comme un matelas d'eau, un autre matelas ou un oreiller à l'intérieur du parc. Utiliser **SEULEMENT** le matelas de base fourni.

Afin de protéger votre enfant des chutes et autres blessures :

- **MISE EN GARDE : NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.**

Ce produit est conforme à la norme EN12227-1:1999.

**MISE EN GARDE** : Toujours garder les objets hors de portée des enfants. Retirer l'accessoire lorsque l'enfant est capable de se lever dans le parc.

**MISE EN GARDE** : Surveiller toute présence d'une flamme ouverte ou d'autres sources de chaleur intense, comme un élément électrique chauffant, une flamme au gaz, etc. à proximité du Pack 'N Play.

Effectuer une inspection pour repérer tout joint relâché, toute ferrure endommagée, pièce manquante ou bordure coupante.

Ne pas laisser à l'intérieur du parc d'objet sur lequel l'enfant peut grimper.

Toujours utiliser sur un plancher plat. Tenir loin des cordons et poignées.

Ne pas laisser à l'intérieur du parc d'objet pouvant poser un danger de suffocation ou de strangulation.

Ne pas utiliser le Pack 'N Play si l'enveloppe protectrice est fendue ou mordue, exposant le capitonnage. Vérifier régulièrement la sécurité des dispositifs de verrouillage et raccord.

Tenir le parc replié éloigné des enfants.

Tous les raccords d'assemblage doivent être adéquatement resserrés afin d'éviter que les membres ou vêtements de l'enfant ne s'y coincent, causant un danger de strangulation.

**MISE EN GARDE** : Ne jamais utiliser le Pack 'N Play si des pièces sont endommagées, déchirées ou manquantes.

Cesser d'utiliser le Pack 'N Play lorsque l'enfant atteint 86 cm, pèse plus de 14 kg ou est capable d'en sortir seul.

Ce couffin (dont la longueur est inférieure ou égale à 1100 mm) est destiné aux enfants âgés de moins de 3 ans.

Contrairement aux couchettes munies de côtés rigides, les côtés du Pack 'N Play sont souples. Par conséquent, le matelas du Pack 'N Play est spécialement conçu pour prévenir la suffocation. Le matelas du Pack 'N Play comporte une base solide. Sa longueur, sa largeur et sa profondeur de moins de 2,5 cm sont prévues pour respecter les normes de sécurité. L'utilisation d'un matelas plus épais ou de dimensions différentes peut permettre à la tête de l'enfant de s'insinuer entre le matelas et le côté du Pack 'N Play, causant la suffocation.

Cesser l'utilisation du couffin lorsque l'enfant atteint l'une des étapes suivantes : l'enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se soulever, il pèse plus 6,5 kg ou est âgé de plus de 3 mois. Votre parc/couffin portable, incluant les traverses latérales et le coussin, doit être entièrement assemblé avant utilisation. L'emboîtement central doit être verrouillé. Pour retirer le couffin : soulever le matelas, détacher les attaches des traverses latérales et les 2 tubes.

Ne pas laisser les jeunes enfants jouer sans surveillance à proximité du couffin/parc. Ne pas utiliser de matelas supplémentaire avec le couffin. **CONFORME AUX EXIGENCES DE SÉCURITÉ.**



## SOIN ET ENTRETIEN

Les taches de votre Pack 'N Play peuvent être nettoyées avec une éponge et de l'eau savonneuse. Le revêtement protecteur n'est pas amovible.

À plage ou au jardin, retirer le sable ou la saleté du Pack 'N Play et sa base, avant de le ranger dans son enveloppe. La présence de sable dans les dispositifs de verrouillage de la traverse supérieure peut les endommager.

Inspecter de temps en temps votre Pack 'N Play afin de repérer toute pièce usée, tout matériau déchiré ou toute couture décousue. Remplacer ou réparer ces pièces au besoin.

Le sac de transport est lavable à la machine à l'eau tiède au cycle délicat ; suspendre pour faire sécher. **NE PAS UTILISER DE PRODUIT CHLORÉ.**

Pour laver le couffin : Laver à la main avec de l'eau tiède et du savon ménager doux. Sécher en laissant égoutter.

## F Directives

### Installation du Pack 'n Play

Voir les illustrations 1 à 7

Verrouiller les traverses des extrémités.

- Il est impossible de verrouiller les traverses lorsque le centre du plancher est abaissé.
- S'il est impossible de verrouiller les traverses supérieures, le centre est peut-être trop bas. Verrouiller les traverses latérales. Il est facile de verrouiller et déverrouiller les traverses supérieures à condition que le centre du plancher soit SOULEVÉ.

Abaissier le centre

- Tenir une extrémité de parc et abaisser le centre du plancher.
- Installer le matelas, le côté capitonné vers le haut, et attacher les courroies.

### Couverture du Pack 'N Play

Voir les illustrations 13 et 14

### Couffin

Voir les illustrations 15 à 18

### Rangement du Pack 'N Play

Voir les illustrations 8 à 12

Tourner et tirer le centre vers le haut, à mi-chemin. Déverrouiller les quatre traverses supérieures.

1. Tirer.
2. Appuyer sur le bouton se trouvant sur les traverses.
3. Abaisser toutes les traverses. Si la traverse refuse se replier :
  - Les traverses sont munies de 2 joints. Si la traverse ne se replie pas entièrement, cela signifie qu'un côté n'est pas déverrouillé.
  - Appuyer sur le bouton pour libérer.**NE PAS REPLIER DE FORCE !**

ALLE WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN AUF DEM PRODUKT SIND IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG ÜBERSETZT.

WICHTIG—Zum zukünftigen Nachlesen aufbewahren

**WARNHINWEIS:** Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt. Behalten Sie Ihr Kind immer im Blickfeld.

Ihr Pack 'N Play, einschließlich der Seitengeländer und der Bodeneinlage, muss vollständig zusammengebaut werden, bevor es benutzt werden kann.

- Das obere Geländer muss vollständig verriegelt sein.
- Der Zentralfuß muss verriegelt sein.
- Die Matratze muss flach liegen und mit den Velcro® -Klettstreifen befestigt sein.

Verwenden Sie immer die mitgelieferte Matratze mit den Befestigungen an der Unterseite. **UM ERSTICKUNG ZU VERMEIDEN, VERWENDEN SIE KEINE** zusätzliche Unterlagen, wie z. B. eine Wassermatratze, eine andere Matratze oder Kissen innerhalb des Spielstälchens. Verwenden Sie **NUR** die mitgelieferte Matratze.

Schützen Sie Ihr Kind vor Stürzen und anderen Verletzungen:

- **WARNUNG: LASSEN SIE DAS KIND NICHT UNBEAUF SICHTIGT.**

Dieses Produkt entspricht EN 12227-1:1999.

**WARNHINWEIS:** Objekte stets von Kindern fernhalten. Entfernen Sie das Zubehör, wenn das Kind sich zu einer stehenden Position im Spielstälchen hochziehen kann.

**WARNHINWEIS:** Seien Sie sich der Gefahr offenen Feuers und anderer starker Hitzequellen in der Nähe des Pack 'N Play bewusst, z. B. elektrische Heizöfen, Gasöfen usw.

Untersuchen Sie dieses Produkt auf beschädigte Beschlagteile, lose Verbindungen, fehlende Teile oder scharfe Kanten hin.

Lassen Sie nie Gegenstände im Bett zurück, die das Kind als eine Kletterhilfe benutzen könnte.

Stellen Sie das Produkt immer auf einen flachen, ebenen Boden. Halten Sie das Bett von herunterhängenden Schnüren und Kabeln fern.

Lassen Sie nichts im Bett zurück, das zu einer Gefährdung durch Ersticken oder Strangulieren führen könnte.

Wenn der gepolsterte Rand so beschädigt oder zerbissen ist, dass die Polsterung freiliegt, so verwenden Sie das Pack 'N Play nicht. Überprüfen Sie die Riegel und Beschlagteile regelmäßig auf Sicherheit.

Lagern Sie das zusammengefaltete Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.

Alle Halterungen sollten fest angezogen werden, da Körperteile oder Kleidungsstücke sich u. U. in losen Halterungen verfangen könnten, was ein Strangulationsrisiko darstellt.

**WARNHINWEIS:** Benutzen Sie das Pack 'N Play nicht, wenn Bauteile gebrochen oder beschädigt sind bzw. fehlen.

Verwenden Sie Ihr Pack 'N Play nicht mehr, wenn Ihr Kind 86 cm groß ist, mehr als 14 kg wiegt oder allein aus dem Bett hinausklettern kann.

Dieses Babybett (das weniger als oder gleich 1100 mm lang ist) ist für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

Im Gegensatz zu Laufstälchen, die starre Seiten haben, hat das Pack 'N Play flexible Seitenwände. Deswegen ist die Matratze des Pack 'N Play besonders gestaltet, um Erstickung zu vermeiden. Zur Einhaltung von Sicherheitsnormen hat die Matratze des Pack 'N Play eine feste Unterlage, eine bestimmte Länge und Breite und ist weniger als 2,5 cm dick. Wird eine dickere Matratze oder eine Matratze mit unterschiedlichem Ausmaß verwendet, kann der Kopf des Kindes unter Umständen zwischen die Matratze und die Seitenwände des Pack 'N Play geraten und das Kind kann dabei ersticken.

Verwenden Sie Ihre Wiege nicht mehr, wenn das Kind eine der folgenden Gegebenheiten erreicht: wenn das Kind sitzen, knien oder sich selbst hochziehen kann oder mehr als 6,5 kg wiegt oder mehr als 3 Monate alt ist. Ihr Spielstälchen/tragbares Laufstälchen, einschließlich der Seitengeländer und der Bodeneinlage, muss vollständig zusammengebaut werden, bevor es benutzt werden kann. Der Zentralfuß muss verriegelt sein. Entfernen der Wiege: Entfernen Sie die Matratze, haken Sie die Bügel von den Seitengeländern und den beiden Röhren aus.

Gestatten Sie es Kleinkindern nicht, unbeaufsichtigt in der Nähe des Laufstälchens bzw. der Wiege zu spielen. Keine zusätzliche Matratze mit der Wiege benutzen.

## INSTANDHALTUNG UND PFLEGE

Flecken auf Ihrem Pack 'N Play können mit einem Schwamm und Seifenwasser entfernt werden. Das Obermaterial kann nicht abgenommen werden.

Am Strand oder im Garten reinigen Sie Ihr Pack 'N Play, einschließlich der Füße, von Sand und groben Verschmutzungen, bevor Sie es einpacken. Gelangt Sand in die Verriegelungen der oberen Geländerschienen, kann dies zu Beschädigungen führen.

Überprüfen Sie das Pack 'N Play von Zeit zu Zeit auf abgenutzte Teile, Risse im Material oder lose Nähte hin. Ersetzen oder reparieren Sie die Teile, falls dies notwendig ist.

Zum Reinigen der Tragetasche waschen Sie sie in der Maschine in lauwarmem Wasser im Schonwaschgang und hängen Sie sie tropfnass zum Trocknen auf. **KEINE BLEICHE BENUTZEN.**

Waschen der Wiege: Mit der Hand in warmem Wasser und mit Haushaltsseife waschen. Tropfnass aufhängen. Person aufgeladen werden.

**D****Anleitung****Aufstellen des Pack 'N Play**

Siehe Abbildungen **1** - **7**

Verriegeln der hinteren Geländerschienen

- Die Geländerschienen lassen sich nicht verriegeln, wenn sich die Bodenmitte unten befindet.

- Wenn sich die oberen Geländerschienen nicht verriegeln lassen, kann es sein, dass sich die Mitte zu weit unten befindet.

Verriegeln der Seitengeländer

Es ist ganz einfach: um die oberen Geländerschienen zu verriegeln oder zu entriegeln, muss die Bodenmitte **OBEN** sein.

Mitte nach unten drücken

- Halten Sie ein Ende der Einheit hoch und drücken Sie die Mitte des Bodens nach unten.
- Befestigen Sie die Matratze mit der weichen Seite nach oben und befestigen Sie diese mit den Klettstreifen.

**Zusammenlegen des Pack 'N Play**

Siehe Abbildungen **8** - **12**

Drehen und ziehen Sie die Mitte halb nach oben. Entriegeln Sie die vier oberen Geländerschienen

1. Nach oben ziehen
2. Den Knopf auf den Geländerschienen drücken.
3. Alle Geländerschienen absenken.

Falls sich die Geländerschiene nicht zusammenfallen lässt

- Geländerschienen haben 2 Verbindungen. Sollte sich die Geländerschiene nicht vollständig zusammenfallen lassen, dann ist eine Seite nicht entriegelt.

- Knopf zum Entriegeln drücken.

**WENDEN SIE BEIM ZUSAMMENFALTEN KEINE GEWALT AN!**

**Einpacken des Pack 'N Play**

Siehe Abbildung **13** - **14**

**Wiege**

Siehe Abbildungen **15** - **18**

ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUTIES OP HET PRODUCT ZIJN IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VERTAALD.

**BELANGRIJK**—bewaren voor referentie in de toekomst.

**WAARSCHUWING:** Laat uw kind nooit zonder toezicht. Houd uw kind altijd in zicht.

Uw Pack 'N play, met inbegrip van de zijrails en bodemkussen moeten vóór gebruik helemaal in elkaar gezet zijn.

- De bovenrail moeten volledig vergrendeld zijn.
- Het middenpunt moet vergrendeld zijn.
- De matras moet plat liggen en vastzitten met Velcro® banden.

Gebruik altijd de meegeleverde matras met de bevestigingsmiddelen aan de onderkant. **GEBRUIK OM VERSTIKKING TE VOORKOMEN GEEN** extra opvulling zoals een watermatras, matras of kussen in het bedje. Gebruik **UITSLUITEND** de meegeleverde matras.

Doe het volgende om uw kind tegen vallen en ander letsel te beschermen:

- **WAARSCHUWING: LAAT HET KIND NOOIT ZONDER TOEZICHT.**

Dit product voldoet aan EN12227-1:1999.

**WAARSCHUWING:** Houd voorwerpen altijd buiten het bereik van het kind. Verwijder de accessoire wanneer het kind zichzelf in het bedje aan de randen kan optrekken.

**WAARSCHUWING:** Wees u bewust van het risico van open vuur en andere bronnen van sterke hitte zoals elektrische kachels, gashaarden enz. in de buurt van de Pack 'N Play.

Inspecteer het product op beschadigde bevestigingsmiddelen, losse verbindingen, ontbrekende onderdelen of scherpe randen.

Laat niets in het bedje dat zou kunnen dienen als hulp bij klimmen.

Zet het bedje altijd op een platte, gelijke vloer. Houd het bedje uit de buurt van loshangende snoeren en koorden.

Laat niets in het bedje dat een gevaar van verstikking of wurging zou kunnen opleveren.

Mocht de gewatteerde rand gespleten of doorgebeten zijn waardoor de vulling blootligt, mag u de Pack 'N Play niet gebruiken. Controleer regelmatig de vergrendelingen en bevestigingsmiddelen voor veiligheid.

Bewaar het opgevouwen bed uit de buurt van kinderen.

Alle montagestukken moeten behoorlijk vastgemaakt worden daar delen van het lichaam of kleding erin vast kunnen komen met gevaar van wurging.

**WAARSCHUWING:** De Pack 'N Play niet gebruiken als een onderdeel gebroken of gescheurd is of ontbreekt.

Staak het gebruik van uw Pack 'N Play wanneer het kind 86 cm lang is, meer dan 14 kg weegt of er zelf uit kan klimmen.

Dit bed (waarvan de lengte minder dan of gelijk is aan 1100 mm) is bedoeld voor kinderen jonger dan 3 jaar.

Anders dan bedjes die stijve kanten hebben, heeft de Pack 'N Play buigzame kanten. Als gevolg daarvan is de Pack 'N Play matras speciaal ontworpen om verstikking te voorkomen. De Pack 'N Play matras heeft een vaste onderkant, een bepaalde lengte en breedte en is minder dan 2,5 cm dik om te voldoen aan veiligheidsnormen. Door het gebruik van een dikker matras of een matras van een andere maat zou het hoofdje van het kind tussen de matras en de zijkant van de Pack 'N Play kunnen komen, waardoor verstikking veroorzaakt kan worden.

Staak het gebruik van uw wiegje wanneer het kind een van de volgende dingen kan doen: wanneer het kind kan zitten, knielen of zichzelf optrekken of meer dan 6,5 kg weegt of ouder is dan 3 maanden. Uw box/draagbare bedje, met inbegrip van de zijrails en matras moet vóór gebruik volledig in elkaar gezet zijn. Het middenpunt moet vergrendeld zijn. Het wiegje verwijderen: Haal de matras uit het wiegje, haak de klemmen van de zijrails af en verwijder de 2 buizen.

Laat jonge kinderen niet zonder toezicht spelen in de buurt van het bedje/wiegje. Gebruik geen extra matras met het wiegje.

## VERZORGING EN ONDERHOUD

Uw Pack 'N Play kan met een spons en een sopje worden afgenomen. Het dekmateriaal kan niet worden verwijderd.

Verwijder bij de het strand of in de tuin zand en gruis van uw Pack 'N Play, inclusief van de poten, alvorens het bedje in de zak te stoppen. Zand in de vergrendelingen van de bovenrails kan schade veroorzaken.

Controleer van tijd tot tijd uw Pack 'N Play op versleten onderdelen, gescheurd materiaal of stiksel. Vervang of repareer zo nodig de onderdelen.

De draagzak kan in de machine in lauw water bij lage temperatuur worden gewassen; aan de lucht laten drogen. **GEEN BLIKMIDDEL GEBRUIKEN.**

Het wiegje wassen: Op de hand wassen met warm water en huishoudzeep. Aan de lucht laten drogen.

## De Pack 'N Play opzetten

Zie afbeelding 1 - 7

Vergrendel de eindrails

- De rails kunnen niet vergrendeld worden wanneer het midden van de vloer omlaag is.
- Als de bovenrails niet vergrendeld kunnen worden, kan het zijn dat het midden van het bedje te laag is. Vergrendel de zijrails. Het is gemakkelijk: om de bovenrails te vergrendelen of te ontgrendelen moet het midden van de vloer OMHOOG zijn. Duw het midden naar beneden
- Houd het ene einde van de eenheid omhoog en duw het midden van de vloer naar beneden.
- Breng de matras aan met de zachte kan naar boven en maak het met de banden vast.

## De Pack 'N Play inpakken

Zie afbeelding 13 - 14

## Wiegje

Zie afbeelding 15 - 18

## De Pack 'N Play opvouwen

Zie afbeelding 8 - 12

Draai het midden en trek het half omhoog

Ontgrendel alle vier bovenrails

1. Trek omhoog.
  2. Druk de knop op de rails in.
  3. Laat elke rail zakken. Als de rail niet opgevouwen kan worden
- De rails hebben 2 verbindingen. Als de rail niet volledig gevouwen kan worden, is één kant niet vrijgemaakt.
  - Druk de knop in om de rail vrij te maken.

**GEBRUIK GEEN KRACHT BIJ HET OPVOUWEN!**



TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DEL PRODUCTO ESTÁN TRADUCIDAS EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES.

**IMPORTANTE**—Guárdelas para referencia futura.

**ADVERTENCIA:** Nunca deje a su niño sin atención. Mantenga siempre a su niño a la vista.

Su producto Pack 'N Play, incluyendo la almohadilla de abajo y las barandas laterales, debe estar completamente armado antes de usarlo.

- La baranda superior debe estar completamente trabada.
- El núcleo central debe estar trabado.
- El colchón debe estar plano y asegurado por cintas Velcro®.
- Use siempre el colchón provisto con los accesorios en la parte de abajo. **PARA EVITAR LA ASFIXIA, NO** use acolchado adicional tal como un colchón de agua, colchón o almohadas en el interior del corralito. Use **SOLAMENTE** el colchón de base suministrado.

Para proteger a su niño contra caídas y otras lesiones:

- **ADVERTENCIA: NO DEJE A SU NIÑO SIN ATENCIÓN.**

Este producto cumple con las normas ENI 2227-1:1999.

**ADVERTENCIA:** Guarde siempre los objetos lejos del alcance del niño. Saque el accesorio cuando el niño pueda pararse por su cuenta en el corralito.

**ADVERTENCIA:** Tenga en cuenta el riesgo de las llamas y otras fuentes de calor tales como incendios causadas por estufas eléctricas, incendios de gas, etc. cerca del producto Pack 'N Play.

Inspeccione el producto para determinar si hay herrajes rotos, juntas sueltas, piezas que faltan o bordes filosos.

No deje nada en el interior que pudiera servir de ayuda para treparse.

Úselo solamente en un piso plano y nivelado. Manténgalo lejos de cordones y cables eléctricos.

No deje nada en el interior que pudiera presentar un peligro de asfixia o estrangulamiento.

En caso de que el borde acolchado se rompa o resulte mordido y se vea el acolchado, no use el producto Pack 'N Play. Inspeccione periódicamente las trabas y los accesorios de seguridad.

Cuando esté plegado, guárdelo lejos de los niños.

Todos los accesorios de armado deberán estar correctamente apretados ya que partes del cuerpo o la ropa podrían engancharse y crear el peligro de estrangulación.

**ADVERTENCIA:** No use el Pack 'N Play si hay piezas que faltan, están dañadas o rotas.

Deje de usar el producto Pack 'N Play cuando el niño tenga 86 cm de altura, pese más de 14 kg o pueda treparse solo.

Esta cuna (cuya longitud es menos o igual a 1.100 mm) debe ser usada por niños menores de 3 años.

Distinto que las cunas que tienen costados rígidos, el producto Pack 'N Play tiene costados flexibles. Como resultado, el colchón del producto Pack 'N Play ha sido diseñado especialmente para prevenir la asfixia. El colchón del producto Pack 'N Play tiene una base sólida, cierta longitud y ancho y tiene menos de una pulgada (2,5 cm) de espesor para poder cumplir con las normas de seguridad. Usar un colchón más espeso o de tamaño diferente podría permitir que la cabeza del niño se enganche entre el colchón y el costado del producto Pack 'N Play causando la asfixia.

Deje de usar la cuna cuando el niño cumpla una de las siguientes condiciones: cuando el niño se pueda sentar, arrodillarse o pararse, o pese más de 6,5 kg o tenga más de 3 meses de edad. Su cuna/corralito portátil, incluyendo la almohadilla de abajo y las barandas laterales, debe estar completamente armado antes de usarlo. El núcleo central debe estar trabado. Para sacar la cuna: Saque la almohadilla del colchón, destrabe las trabas de las barandas laterales y los 2 tubos.

No deje que niños pequeños jueguen sin supervisión cerca de la cuna. No use colchones adicionales en la cuna.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Su producto Pack 'N Play puede limpiarse con una esponja y agua jabonosa. El material de la funda no se puede sacar.

En la playa o en el jardín, limpie la arena o suciedad del producto Pack 'N Play, incluyendo las patas, antes de ponerlo en la bolsa de transporte. Arena en las trabas de las barandas superiores podría causar daño.

De vez en cuando, inspeccione su producto Pack 'N Play para ver si hay piezas gastadas, material o puntos rotos. Cambie o repare las piezas si fuera necesario.

Para lavar la bolsa de transporte, lávela a máquina en agua tibia usando el ciclo delicado y déjela secar al aire. **NO USE BLANQUEADOR.**

Para lavar la cuna: Lávela a mano con agua tibia y jabón común. Deje secar al aire.

## E Instrucciones

### Para armar el producto Pack 'N Play

Vea las imágenes 1 a 7

Trabar las barandas del extremo

- Las barandas no se traban cuando el centro del piso está abajo.
- Si las barandas superiores no se traban, el centro podría estar demasiado bajo.

Trabar las barandas laterales

Es fácil: para trabar o destrabar las barandas superiores, el centro del piso debe estar ARRIBA.

Empuje el centro hacia abajo

- Mantenga un extremo de la unidad arriba y empuje el centro del piso hacia abajo.
- Instale el colchón, con el lado suave hacia arriba y sujételo con las correas.

### Cómo cubrir el producto Pack 'N Play

Vea las imágenes 13 y 14

### Cuna

Vea las imágenes 15 a 18

### Cómo plegar el producto Pack 'N Play

Vea las imágenes 8 a 12

Gire y tire el centro la mitad hacia arriba.

Destrabe las cuatro barandas superiores

1. Tire hacia arriba
2. Empuje el botón en las barandas.
3. Baje cada baranda. Si la baranda no se pliega

- Las barandas tienen 2 uniones. Si la baranda no se pliega completamente, un lado no está destrabado.

- Empuje el botón para liberarla.

¡NO LO PLIEGUE CON FUERZA!

TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI RELATIVE AL PRODOTTO SONO STATE TRADOTTE NEL PRESENTE MANUALE.

**IMPORTANTE:** tenere a portata di mano.

**AVVERTENZA:** non lasciare mai il bambino non sorvegliato. Non perdere mai di vista il bambino.

Il Pack 'N Play, incluse le barre laterali e il materassino, deve essere completamente assemblato prima dell'uso.

- La barra superiore deve essere completamente agganciata.
- Il supporto centrale deve essere agganciato.
- Il materassino deve essere ben disteso e fissato con le cinghie di Velcro®.

Usare sempre il materassino fissandolo alla parte inferiore. **PER EVITARE QUALSIASI RISCHIO DI SOFFOCAMENTO, NON** utilizzare ulteriori imbottiture quali materassi ad acqua, materassi o cuscini nel box. Utilizzare **SOLO** il materassino in dotazione.

Per proteggere il bambino da eventuali cadute o altri incidenti:

• **AVVERTENZA: NON LASCIARE MAI IL BAMBINO SENZA SORVEGLIANZA.**

Questo prodotto è conforme agli standard EN12227-1:1999.

**AVVERTENZA:** Tenere sempre gli oggetti lontano dalla portata dei bambini. Smettere di utilizzare quando il bambino è in grado di sollevarsi nel box.

**AVVERTENZA:** Fare attenzione alle fiamme libere e ad altre fonti di forte calore, come resistenze elettriche o fuochi a gas nelle vicinanze del Pack 'N Play.

Verificare l'eventuale presenza di componenti danneggiati, giunti allentati, parti mancanti o bordi taglianti.

Non lasciare all'interno oggetti che possano aiutare il bambino a scavalcare il lettino.

Utilizzare sempre su di una superficie piana e orizzontale. Tenere lontano da cavi e fili della corrente.

Non lasciare all'interno oggetti che possano costituire un pericolo di soffocamento o di strangolamento.

Nel caso in cui l'imbottitura sia esposta, non usare il Pack 'N Play. Ai fini della sicurezza, controllare regolarmente le condizioni degli agganci e degli accessori.

Una volta chiuso, conservare lontano dalla portata dei bambini.

Tutti gli accessori devono essere installati correttamente e saldamente, per evitare che parti del corpo o indumenti possano rimanere intrappolate con conseguente pericolo di strangolamento.

**AVVERTENZA:** Non utilizzare il Pack 'N Play nel caso in cui un qualsiasi componente fosse rotto, lacerato o mancante.

Smettere di utilizzare il Pack 'N Play quando il bambino raggiunge gli 86 cm di altezza, i 14 kg di peso o è in grado di scavalcarlo per uscire.

Questo lettino (la cui lunghezza è inferiore o pari a 1100 mm) è stato progettato per bambini di età inferiore a 3 anni.

Diversamente dai lettini con sponde rigide, il Pack 'N Play possiede sponde flessibili. Il materassino del Pack 'N Play è quindi stato concepito appositamente per impedire il soffocamento. Il materassino Pack 'N Play ha una base solida, specifiche dimensioni di lunghezza e larghezza e uno spessore inferiore a un pollice (2,5 cm), in conformità agli standard di sicurezza. Utilizzando un materassino più spesso o di dimensioni diverse, il bambino potrebbe infilare la testa tra questo e la sponda del lettino Pack 'N Play, rischiando di rimanere soffocato.

Smettere di utilizzare il riduttore quando il bambino raggiunge una delle seguenti caratteristiche: quando il bambino può stare seduto, ingi-nocchiarsi o alzarsi in piedi, oppure quando pesa più di 6,5 Kg o ha superato i 3 mesi di età. Il box/lettino da viaggio, incluse le barre laterali e il materassino, deve essere completamente assemblato prima dell'utilizzo. Il supporto centrale deve essere agganciato. Per rimuovere il riduttore Rimuovere il materassino, sganciare i ganci dalle barre laterali e i 2 tubi.

Non consentire ai bambini di giocare senza la supervisione di un adulto nelle vicinanze della culla. Non usare ulteriori materassini nel riduttore.

## CURA E MANUTENZIONE

Il Pack 'N Play può essere pulito a fondo con una spugna inumidita con acqua e sapone. Il rivestimento non è rimovibile.

In spiaggia o in giardino, togliere la sabbia e i sassolini dal Pack 'N Play (inclusi i suoi piedini) prima di riporlo nella sua sacca. La presenza di sabbia nei ganci della sponda superiore potrebbe causare danni.

Controllare regolarmente che il Pack 'N Play non presenti parti usurate e strappi al materiale o alle cuciture. Se necessario, sostituire o riparare tali parti.

Per lavare la sacca da trasporto, lavarla in acqua tiepida in lavatrice con un ciclo delicato e stenderla per asciugarla. **NON CANDEGGIARE.**

Per lavare il riduttore: Lavare a mano con acqua calda e sapone da bucato. Stendere per asciugare.

# I Istruzioni

## Per montare il Pack 'N Play

Fare riferimento alle figure 1 - 7

Agganciare le barre alle estremità

- Le barre non si agganceranno quando il centro del fondo è piegato verso il basso.

- Se le barre superiori non si agganciano, il centro potrebbe essere troppo in basso.

Agganciare le barre laterali è semplice: per agganciare o sganciare le barre superiori, il centro del fondo deve essere SU.

Spingere il centro verso il basso

- Tenere sollevata una delle estremità dell'unità e premere il centro del fondo verso il basso.

- Inserire il materasso, con il lato morbido verso l'alto, e fissarlo con le cinghie.

## Per coprire il Pack 'N Play

Fare riferimento alle figure 13 - 14

## Riduttore

Fare riferimento alle figure 15 - 18

## Per piegare il Pack 'N Play

Fare riferimento alle figure 8 - 12

Ruotare e sollevare il centro verso l'alto fino alla metà. Sganciare tutte e 4 le barre superiori.

1. Sollevare.

2. Premere il pulsante sulle barre.

3. Abbassare ciascuna barra. Se la barra non si piega

- Le barre hanno 2 giunture. Se una barra non si piega completamente significa che uno dei lati è stato rilasciato.

- Premere il pulsante per rilasciare.

**NON FORZARE LA PIEGATURA!**

NESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES, TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES SOBRE O PRODUTO ESTÃO TRADUZIDOS.

**IMPORTANTE**—Guardar para referência futura.

**AVISO:** Nunca deixe a criança sozinha sem supervisão. Nunca perca a criança de vista.

O seu 'Pack 'N Play', incluindo as grades laterais e a almofada de fundo, deve ser totalmente montado antes de utilizar o produto.

- A grade superior deve estar totalmente engatada e fixa.
- A parte central deve estar bem apertada.
- O colchão deve estar bem esticado e fixo com as tiras de Velcro®.

Utilize sempre o colchão fornecido com as fixações viradas para baixo. **PARA QUE NÃO HAJA PERIGO DE ASFIXIA, NÃO** utilize outro tipo de acolchoamento dentro do parque como, por exemplo, colchões de água, colchões ou almofadas. Utilize **APENAS** o colchão de base fornecido.

Para proteger a criança de quedas e outros ferimentos:

- **AVISO: NÃO DEIXE A CRIANÇA SOZINHA SEM SUPERVISÃO.**

Este produto está em conformidade com EN12227-1:1999.

**AVISO:** Mantenha sempre os objectos fora do alcance da criança. Retire o acessório quando a criança for capaz de se levantar dentro do parque.

**AVISO:** Esteja atento ao risco que representa a existência de fogo aberto ou de fontes de calor (aquecimentos eléctricos ou a gás) nas proximidades do 'Pack 'N Play'.

Inspeccione o produto quanto a peças metálicas danificadas, articulações soltas, peças em falta ou arestas aguçadas.

Não deixe objectos no interior do parque sobre os quais a criança se possa apoiar para trepar.

Utilize sempre em piso plano e nivelado. Mantenha afastado de cordéis e cabos.

Não deixe nada no interior do parque que possa representar perigo de asfixia ou estrangulamento.

Se o rebordo almofadado tiver fissuras ou estiver corrompido de modo a expor o acolchoamento, não utilize o 'Pack 'N Play'. De modo a garantir a segurança, verifique regularmente os fechos e os acessórios.

Depois de dobrado, mantenha fora do alcance das crianças.

Todos os acessórios de montagem devem ser devidamente apertados para que não haja perigo de partes do corpo ou do vestuário ficarem presas podendo contribuir para que haja perigo de estrangulamento.

**AVISO:** Não utilize o 'Pack 'N Play' se houver peças partidas, rasgadas ou se faltarem peças.

Não utilize o seu 'Pack 'N Play' quando a criança atingir 86 cm de altura, pesar mais de 14 kg ou quando a criança for capaz de trepar para sair do parque.

Esta cama de bebé (cujo comprimento é inferior ou igual a 1100 mm) está indicada apenas para crianças com menos de 3 anos de idade.

Ao contrário das camas de bebé que têm partes laterais rígidas, o 'Pack 'N Play' tem lados flexíveis. Esta característica faz com que o colchão 'Pack 'N Play' seja especialmente concebido para evitar o perigo de asfixia. O colchão 'Pack 'N Play' tem uma base sólida, um determinado comprimento e largura e tem menos de 2,5 cm de espessura de modo a cumprir com os requisitos de segurança. Se utilizar um colchão mais espesso ou de tamanho diferente, a criança pode pôr a cabeça entre o colchão e a parte lateral do 'Pack 'N Play', podendo haver perigo de asfixia.

Deixe de utilizar o berço nos seguintes casos: quando a criança já se conseguir sentar, ajoelhar ou levantar, ou se a criança pesar mais de 6,5 kg ou tiver mais de 3 meses de idade. O seu parque/cama de bebé portátil, incluindo as grades laterais e a almofada de fundo, deve ser totalmente montado antes de utilizar o produto. A parte central deve estar bem apertada. Para retirar o berço: Retire o colchão, desaperte os grampos das grades laterais e 2 tubos.

Não deixe crianças pequenas brincarem sem supervisão na vizinhança da cama de bebé/berço. Não utilize outro colchão.

## CUIDADOS E MANUTENÇÃO

O seu 'Pack 'N Play' pode ficar impecavelmente limpo utilizando uma esponja e água com sabão. O material de revestimento não pode ser retirado.

Na praia ou no jardim, limpe a areia ou a gravilha do seu 'Pack 'N Play', incluindo a dos pés, antes de o arrumar na cobertura. Se ficar areia nos fechos da grade superior, o parque poderá ficar danificado.

De tempos a tempos, verifique o seu 'Pack 'N Play' quanto a peças gastas, material ou costuras rasgadas. Substitua ou repare as peças conforme necessário.

Para lavar o saco de transporte, lave na máquina, em água morna num ciclo para roupa delicada e seque ao ar. **NÃO USE LIXÍVIA.**

Para lavar o berço: Lave à mão com água morna e sabão para de lavar roupa. Seque ao ar.



## **P** Instruções

### Montagem do 'Pack 'N Play'

Ver Imagens 1 - 7

Prender as grades da extremidade

- As grades não ficam bem presas quando a parte central do piso estiver para baixo.
- Se as grades superiores não prenderem, a parte central pode estar muito para baixo. Prenda as grades laterais. É fácil: para prender ou desprender as grades superiores, a parte central do piso deve estar PARA CIMA.

Empurre a parte central para baixo

- Segure numa extremidade da unidade para cima e empurre a parte central da base para baixo.
- Monte o colchão com a parte mais macia para cima e use as tiras para apertar.

### Para cobrir o 'Pack 'N Play'

Ver Imagens 13 - 14

### Berço

Ver Imagens 15 - 18

### Para dobrar o 'Pack 'N Play'

Ver Imagens 8 - 12

Rode e puxe a parte central para cima até meio. Desaperte as quatro grades superiores

1. Puxe para cima.
2. Carregue no botão das grades.
3. Rebaixe cada grade. Se a grade não dobrar

- As grades têm 2 articulações. Se a grade não dobrar completamente, um dos lados não foi devidamente solto.
  - Carregue no botão para desprender.
- PARA DOBRAR NÃO FORCE!**

MINDEN TERMÉKRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉS ÉS UTASÍTÁS LE VAN FORDÍTVA EBBEN A HASZNÁLATI UTASÍTÁSBAN.

FONTOS—Őrizze meg későbbi referenciaként.

**FIGYELEM:** Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekét. Mindig legyen szem előtt a gyermek.

Használat előtt az utazóágyat az oldalsó rácsokkal és az alsó matracal együtt teljesen össze kell szerelni.

- A felső rácsot teljesen le kell zárni.
- A középpontot rögzíteni kell.
- A matrac legyen sima és rögzíteni kell a Velcro® pántokkal.

Mindig a mellékelt matracot használja, alul rögzítve. A FÜLLADÁSVESZÉLY ELKERÜLÉSE érdekében NE használjon plusz párnát, vízmatracot vagy más puha anyagot a hempergő belsejében. CSAK a mellékelt alapmatracot szabad használni.

A gyermek leesésének és más balesetnek megelőzése érdekében:

- **FIGYELEM: NE HAGYJA FELÜGYELET NÉLKÜL A GYERMEKET.**

A termék eleget tesz a **EN 12227-1:1999** rendelkezések előírásainak.

**FIGYELEM:** Mindig tartsa távol a gyermektől a tárgyakat. Vegye ki a tartozékokat, amikor a gyerek fel tudja magát húzni a hempergőben.

**FIGYELEM:** Vegye figyelembe az utazóágy közelében levő nyílt láng és más erős hőforrás, például elektromos vagy gáz fűtőtest által jelentett kockázatot.

Vegye szemügyre a terméket, hogy nem sérült-e meg, nincsenek-e rajta laza, hiányzó vagy éles alkatrészek.

Ne hagyjon benne semmit, amire fel lehet mászni.

Mindig egyenes, sima talajon állítsa fel. Tartsa távol a vezetékektől és telefonzsinóroktól.

Ne hagyjon a benne semmit, ami a fulladás vagy megfojtás veszélyével járhat.

Ha a párnázott karima kiszakad, vagy harapás miatt kilátszik a párnázat, ne használja tovább az utazóágyat. Rendszeresen ellenőrizze biztonsági szempontból a zárat és alkatrészeket.

Használaton kívül tárolja a gyermekektől elzárva.

Minden alkatrészt megfelelő módon meg kell szorítani, hogy a test vagy a ruházat egyetlen része se akadhasson be, fulladásveszélyt okozva.

**FIGYELEM:** Ne használja az utazóágyat, ha bármelyik része törött, szakadt vagy hiányzik.

Hagyja abba az utazóágy használatát, ha a gyerek testmagassága meghaladja a 86 cm-t, ha a test-súlya több mint 14 kg, illetve ha a gyerek már ki tud mászni az ágyból.

Ez az ágy 3 évesnél fiatalabb kisgyermek számára készült (az ágy 1100 mm-nél nem hosszabb).

A szilárd oldalú ágyakkal ellentétben ennek az utazóágyak hálós oldalai vannak. Ennek eredményeképpen az utazóágy matracát a fulladásveszély megelőzését szem előtt tartva tervezték meg. Az utazóágy matracának alja szilárd, adott hosszúságú és szélességű, a vastagsága kisebb, mint kb. 2,5 cm a biztonságtechnikai szabványok kielégítése érdekében. Ennél vastagabb vagy eltérő méretű matrac használata lehetővé teheti, hogy a gyerek feje beszoruljon a matrac és az utazóágy oldala közé, és fulladást okozhat.

Beakadás okozta sérülés veszélye. Mindig tartsa távol a gyermektől. Vegye le a játékokkal felszerelt kupolás tetőrészt vagy a játékokat az utazóágyról, amikor a kisgyermek négykézlábra tud állni. (Használata újszülött kortól 5 hónapos korig ajánlott.)

A játékokkal felszerelt kupolás tetőrész érdekes látványossággént szolgál, és nem célja, hogy a játékokat a gyerek megfogja.

A gyermek leesésének és más balesetnek megelőzése érdekében: FIGYELEM: NE HAGYJA FELÜGYELET NÉLKÜL A GYERMEKET. A pelenkázófeltét nem alkalmas 11 kg-nál súlyosabb gyermekek számára. A pelenkázófeltét újszülött kortól 12 hónapos korig használható.

Hagyja abba az emelőbetét használatát, amikor a gyermek eléri az alábbi fejlődési fokokat: amikor a gyerek tud ülni, térdelni vagy fel tudja magát húzni, vagy ha a testsúlya több mint 6,5 kg, illetve ha 3 hónapnál idősebb. Használat előtt a hempergőt/hordozható kiságyat az oldalsó rácsokkal és az alsó matraccal együtt teljesen össze kell szerelni. A középpont legyen rögzítve. Az emelőbetét kivételéhez: Vegye ki a matracot, csatolja le a 4 kapcsot és a 2 csövet az oldalrácsokról.

Ne hagyja a kisgyermeket felügyelet nélkül játszani a kiságy/bölcső közelében. Ne használjon plusz matracot az emelőbetétben.

## GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

Az utazóágy szennyeződéseit tisztítószeres vízzel és szivaccsal lehet eltávolítani. A fedőanyag nem vehető le.

A strandon vagy a kertben tisztítsa le a homokot és földet az utazóágyról és az ágylábakról, mielőtt elcsomagolja. A felső rács zárjába bekerülő homok kárt okozhat.

Időről időre ellenőrizze az utazóágyat, nincsenek-e rajta kopott alkatrészek, szakadt anyag vagy varrás. Szükség szerint cserélje ki vagy javítsa meg az alkatrészeket.

A hordozótáska mosógépben mosható langyos vízzel, kímélő mosóprogrammal és függesztve szárítható. NE HASZNÁLJON FEHÉRÍTŐT.

Az emelőbetét mosásához: Vegye ki az elektronikus modult és a ringató modult (CSAK BIZONYOS MODELLEKNÉL) SOHA ne vegye le a vezetéket az emelőbetétről. Meleg vízben és háztartási mosószerrel, kézzel mossa ki. Függesztve szárítsa meg.

# H Használati utasítások

## Az utazóágy összeszerelése

Lásd: 1 - 7 ábra

Rácsvégek lezárása

- A rácsok nem zárnak, amikor a padló középpontja lent van.
- Ha a felső rácsok nem zárnak, akkor lehetséges, hogy a középpont túl alacsonyan van. Oldalrácsok zárása. Ez könnyű: a felső rácsok lezárásához vagy kinyitásához a padló középpontjának FENT kell lennie. A középpont lenyomása
- Tartsa fent az egység egyik végét és nyomja lefelé a padló középpontját.
- Tegye be a matracot a puha felével felfelé és rögzítse a pántokkal.

## Az utazóágy becsomagolása

Lásd: 13 - 14 ábra

## Emelőbetét

Lásd: 15 - 18 ábra

## Az utazóágy összehajtása

Lásd: 8 - 12 ábra

A középpontot fordítsa el és húzza fel félig. Nyissa ki mind a négy felső rács zárját.

1. Húzza fel.
  2. Nyomja be a gombot a rácson.
  3. Engedje le mindegyik rácsot. Ha a rács nem hajlik be
    - A rácsoknak 2 csuklója van. Ha a rács nem hajlik össze teljesen, akkor az egyik oldal nincs kiengedve.
    - Nyomja meg a gombot a kiengedéshez.
- NE ERŐLTESSE AZ ÖSSZEHAJTÁST!**

ÜRÜN ÜZERİNDEKİ TÜM UYARILAR VE TALİMATLAR BU KULLANIM KILAVUZUNDA TERCÜME EDİLMİŞTİR.

**ÖNEMLİ** —İleride başvurmak için saklayınız.

**UYARI:** Çocuğunuzu hiçbir zaman gözetimsiz bırakmayınız. Çocuğunuzun görebileceğini yerlerde bulunduğundan emin olunuz.

Kullanımdan önce, Pack 'N Play yan parmaklıklar ve alt yatak dahil olmak üzere tamamen kurulu durumda olmalıdır.

- Üst parmaklık yerine tamamen oturtulmalıdır.
- Merkezi göbek kilitlemiş olmalıdır.
- Yatak düz ve Velcro® bantlarla sağlamlaştırılmış olmalıdır.

Yatağı kullanırken her zaman alt yüzdeki bağlantılara sabitleyiniz. BOĞULMA TEHLİKESİNİ ENGELLEMEK İÇİN beşiğin içerisinde su yatağı, ek yatak ya da yastık **KULLANMAYINIZ**. SADECE verilen taban yatağını kullanınız.

Çocuğunuzu düşmekten ya da diğer yaralanmalardan korumak için:

- **UYARI: ÇOCUĞUNUZU GÖZETİMSİZ BIRAKMAYINIZ.**
- 11 kg üzerindeki çocuklar için uygun değildir.
- Doğumdan itibaren 12 ayağa kadar olan çocuklar için uygundur.

**UYARI:** Her zaman nesnelere çocuğun ulaşamayacağı yerlerde tutunuz. Çocuk beşik içerisinde ayağa kalkabildiği zaman aksesuarı çıkartınız.

**UYARI:** Pack 'N Play'in yakınlarında bulunan açık alev, elektrik ısıtıcısı ateşi, gaz alevi v.b. gibi güçlü sıcaklık kaynakları risklerine karşı dikkatli olunuz.

Ürün üzerinde hasarlı donanım, gevşek bağlantı parçaları, eksik parça ya da keskin kenarlar olup olmadığını kontrol ediniz.

Beşik içerisinde tırmanmaya yardımcı olacak hiçbir şey bırakmayınız.

Her zaman düz bir zemin üzerinde kullanınız. Uzatma kablolarından ve esnek kablolardan uzak tutunuz.

Beşik içerisinde boğulma tehlikesi oluşturabilecek hiçbir şey bırakmayınız.

Yatak kenarları yatağı açıkta bırakacak şekilde ayrılmış ya da yırtılmışsa Pack 'N Play'i kullanmayınız. Güvenlik nedeniyle kilitleri ve bağlantıları düzenli olarak kontrol ediniz.

Pack 'N Play katlanmış durumdayken çocuklardan uzak yerde tutunuz.

Vücut ya da giysi parçaları takılarak boğulma tehlikesi yaratabileceği için tüm kurulum parçaları düzgün şekilde sıkılmalıdır.

**UYARI:** Herhangi bir parçası kırılmış, yırtılmış ya da kayıp ise Pack 'N Play'i kullanmayınız.

Çocuğunuzun boyu 86 cm'ye, kilosu 14 kg'a ulaştıkça ya da kendiliğinden dışarı tırmanabildiğinde Pack 'N Play'i kullanmayı bırakınız.

Bu (uzunluğu 1100 mm'den az ya da buna eşit olan) bebek yatağı, 3 yaş altındaki çocuklar içindir.

Kenarları sert bebek yataklarının aksine Pack 'N Play'in kenarları esnekler. Bu nedenle, Pack 'N Play'in yatağı boğulmayı önleyecek şekilde özel olarak tasarlanmıştır. Pack 'N Play'in yatağı güvenli standartlarını karşılayacak şekilde sert tabanlıdır, belirli bir uzunluğu ve genişliği vardır ve 2,5 cm yüksekliğindedir. Daha kalın ya da farklı boyutta yatak kullanmak çocuğun başının yatak ve Pack 'N Play'in kenarları arasına sıkışmasına neden olarak boğulma tehlikesi yaratabilir.

Dolaşmalardan doğabilecek yaralanmalar. Bebeğin ulaşabileceği yerlerden uzak tutunuz. Bebek elleri ve dizlerinin üzerinde kendini itmeye başladığında oyuncaklı ya da oyuncak çubuklu gölgeliği Pack 'N Play'den ayırınız. (Doğumdan itibaren 5 ayağa kadar çocuklar için kullanılması önerilir.)

Oyuncaklı gölgelik sadece görsel uyarım içindir, bebeğin tutması için değildir.

Çocuğunuzu düşmekten yada diğer yaralanmalardan korumak için: UYARI: ÇOCUĞUNUZU GÖZETİMSİZ BIRAKMAYINIZ. Bez değiştirme masası 11 kg üzerindeki bebekler için uygun değildir. Bez değiştirme masası doğumdan itibaren 12 ayağa kadar olan çocuklar için uygundur.

Çocuğunuz aşağıda belirtilen durumlardan birine ulaşıncıca bebek sepetini kullanmayı bırakınız: bebek oturabiliyor, diz çökebiliyor ve kendini yukarı çekebiliyorsa, ya da 6.5 kg'dan ağırsa veya 3 aylıktan büyüğe. Kullanımdan önce taşınabilir bebek yatağınız, yan parmaklıkları ve alt yatağı dahil, tam olarak kurulmuş olmalıdır. Merkezi göbük kilitlenmelidir. Beşiği çıkarmak için: Yatağı çıkartınız, yan parmaklıklardaki 4 klipsi ve 2 çubuğu çıkartınız.

Küçük çocukların beşik/bebek yatağının yakınlarında gözetimsiz olarak oynamasına izin vermeyiniz. Beşikle birlikte ek yatak kullanmayınız.

## BAKIM

Pack 'N Play'inizi bulunduğu yerde bir sünger ve sabunlu su yardımıyla temizleyebilirsiniz. Kaplama malzemesi çıkarılamaz.

Sahilde ya da bahçede kullanımın ardından çantasına yerleştirmeden önce, ayaklar dahil olmak üzere Pack 'N Play'inizi kum ve topraktan arındırınız. Üst parmaklık kilitlerinde kum bulunması hasara neden olabilir.

Zaman zaman Pack 'N Play'inizde aşınmış parçalar, yırtık malzeme ya da atan dikişler olup olmadığını kontrol ediniz. Parçaları gerektiği şekilde değiştiriniz ya da tamir ediniz.

Taşıma çantasını çamaşır makinesinde ılık suda ve nazik programda yıkayınız ve sıkmadan kurutunuz. ÇAMAŞIR SUYU KULLANMAYINIZ.

Bebek sepetini yıkamak için: Elektronik modülünü ve titreşim ünitesini çıkartınız (BELİRLİ MODELLERDE). HİÇBİR ZAMAN kabloyu bebek sepetinden ayırmayınız. Ilık suyla elde ve sabun kullanarak yıkayınız. Sıkmadan kurutunuz.

# T

## Talimatlar

### Pack 'N Play'i Kurlmak için

Bkz. Şekil 1 - 7

Parmaklık uçlarını kilitleyiniz.

- Taban merkezi aşağıdayken parmaklıklar kilitlenmeyecektir.
- Üst parmaklıklar kilitlenmiyorsa merkez çok aşağıda olabilir. Yan parmaklıkları kilitleyiniz, bu işlem kolaydır: üst parmaklıkları kitlemek ya da açmak için taban merkezinin YUKARIDA olması gerekir. Merkezi aşağıya doğru itiniz.
- Ünitenin bir ucunu yukarıda tutarken taban merkezini aşağıya doğru itiniz.
- atağı yumuşak tarafı üste gelecek şekilde yerleştiriniz ve bantlarla sabitleyiniz.

### Pack 'N Play'i Kılıfına Yerleştirmek için

Bkz. Şekil 13 - 14

### Bebek Sepeti

Bkz. Şekil 15 - 18

### Pack 'N Play'i Katlamak için

Bkz. Şekil 8 - 12

Merkezdeki düğmeyi yarıya kadar çeviriniz ve çekiniz. Üst parmaklığın dört kenarında bulunan kilitleri açınız.

1. Yukarı çekiniz.
2. Parmaklıkların üzerindeki düğmeye basınız.
3. Parmaklığı aşağıya doğru katlayınız.

Parmaklık katlanmazsa

- Parmaklıkların 2 bağlantı noktası vardır. Parmaklık tam olarak katlanmıyorsa bir taraf açılmamış demektir.
  - Açmak için düğmeye basınız.
- KATLAMAK İÇİN ZORLAMAYINIZ!**

ALLA VARNINGAR OCH ANVISNINGAR PÅ PRODUKTEN FINNS ÖVERSATTA I DENNA BRUKSANVISNING.

**VIKTIGT**—Behåll bruksanvisningen för framtida bruk

**VARNING:** Lämna aldrig barnet utan uppsikt. Se till att alltid ha barnet inom synhåll.

Din Pack 'N Play, inklusive sidostagen och botten dynan, måste vara helt monterad innan den används.

- De övre stagen måste vara helt fastlåsta.
- Knutpunkten i mitten måste vara låst.
- Madrassen måste ligga platt och vara fastspänd med kardborreband.

Använda alltid madrassen med de medföljande tillbehören på undersidan. **UNDVIK KVÄVNINGSRISK** genom att **ALDRIG** använda extra madrassingar såsom en vattenmadrass, madrass eller kudde i hagen. Använd **ENDAST** den medföljande bottenmadrassen.

Gör följande för att skydda ditt barn mot fall- eller andra skador

- **VARNING: BARNET FÅR EJ LÄMNAS UTAN UPSIKT.**

Bu ürün EN I 2227-1:1999 standartlarına uygundur.

**VARNING:** Håll alltid andra föremål utom räckhåll för barnet. Avlägsna tillbehöret när barnet har lärt sig att dra sig själv upp i hagen.

**VARNING:** Var medveten om riskerna med öppen eld och andra starka värmekällor (t.ex. el-element, gasvärmare osv.) i närheten av din Pack 'N Play.

Kontrollera produkten med avseende på skadade beslag, lösa leder, delar som saknas samt vassa kanter.

Lämna inte kvar föremål som kan hjälpa barnet med att klättra.

Använd alltid produkten på ett platt och plant golv. Håll den på avstånd från snören och sladdar.

Lämna inte kvar föremål som kan utgöra en risk för kvävning eller strypning.

Sluta använda din Pack 'N Play om den vadderade kanten rivs eller bits sönder så att vadderingen blottläggs. Kontrollera lås och beslag regelbundet och se till att de är säkra.

Förvara produkten utom räckhåll för barn när den är hopfäld.

Alla monteringsbeslag måste dras åt ordentligt, eftersom kroppsdelar eller kläder annars kan hakas fas med strypningsrisk som följd.

**VARNING:** Pack 'N Play får ej användas om någon del är trasig, sönderriven eller saknas.

Sluta använda din Pack 'N Play när barnet har vuxit till 86 cm längd, väger mer än 14 kg eller kan klättra ut på egen hand.

Denna barnsäng (vars längd är mindre än eller lika med 1100 mm) är avsedd för barn under tre års ålder.

Pack 'N Play flexibla sidor (till skillnad från barnsängar med styva sidor). Pack 'N Play-madrassen är därför specialutformad för att förhindra kvävning. Pack 'N Play-madrassen har en styv botten, håller vissa längd- och breddmått och är mindre än 2,5 cm tjock, så att den uppfyller tillämpliga säkerhetsnormer. Användning av en madrass som är tjockare eller har andra mått kan leda till att barnets huvud hamnar mellan madrassen och din Pack 'N Play, vilket utgör en kvävningsrisk.

Risk för skador från intrasslande. Hålls utom räckhåll för barnet. Avlägsna sänghimmeln med leksaker eller leksakshållaren från din Pack 'N Play när barnet börjar stå på sina händer och knän. (Rekommenderas för användning upp till fem månaders ålder.)

Sänghimmeln med leksaker är avsedd för visuell stimulans och det är inte meningen att barnet ska fatta tag i den.



Gör följande för att skydda ditt barn mot fall- eller andra skador: VARNING: BARNET FÅR EJ LÄMNAS UTAN UPPSIKT. Skötbordet är inte lämpligt för barn som väger mer än 11 kg. Skötbordet är lämpligt för barn i upp till 12 månaders ålder.

Sluta använda babykorgen när något av följande är tillämpligt: när barnet kan sitta, sitta på knä eller dra sig upp eller när barnet väger mer än 6,5 kg eller när barnet är äldre än tre månader. Din bärbara lekhage/barnsäng, inklusive sidostagen och bottendynan, måste vara helt monterad innan den används. Knutpunkten i mitten måste vara låst. Så här avlägsnar du babykorgen: Avlägsna madrassdynan genom att haka loss fyra clips från sidostagen och två rör.

Låt inte småbarn leka utan uppsikt i närheten av sängen/hagen. Använd inga extra madrasser med babykorgen.

## SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Din Pack 'N Play kan rengöras med en svamp och tvålatten. Höljet är ej avtagbart.

Om din Pack 'N Play används på stranden eller i trädgården bör sand och smuts avlägsnas från den (inklusive fötterna) innan den packas ned i bärpåsen. Sand i låsen på de övre stagen kan orsaka skador.

Kontrollera din Pack 'N Play då och då med avseende på slitna delar, sönderrivet material eller brustna stygn. Byt ut eller reparera delarna efter behov.

Maskintvätta bärpåsen i ett fintvattsprogram med ljummet vatten och låt den dropptorka. ANVÄND INTE BLEKMEDEL.

Så här tvättar du babykorgen: Avlägsna den elektroniska modulen och vibrationsenheten (PÅ VISSA MODELLER). Avlägsna ALDRIG sladden från babykorgen. Tvätta för hand med varmt vatten och vanlig tvål. Dropptorka.

## S Anvisningar

### Ställa upp Pack 'N Play

Se bild **1** - **7**

Lås ändstagen

- Stagen kan inte låsas när golvet mittpunkt är nere.
- Mittpunkten kan vara för låg om stagen inte låser: Det är enkelt att låsa sidostagen: golvet mittpunkt måste vara UPPE för att låsa eller låsa upp de övre stagen.

Tryck ned mittpunkten

- Håll upp enhetens ena ände och tryck ned golvet mittpunkt.
- Lägg i madrassen med den mjuka sidan uppåt och sätt fast den med fästbanden.

### Packa in Pack 'N Play

Se bild **13** - **14**

### Babykorg

Se bild **15** - **18**

### Fäll ihop Pack 'N Play

Se bild **8** - **12**

Vrid mittpunkten och dra den halvvägs upp. Lås upp samtliga övre stag.

1. Dra uppåt.

2. Tryck in knappen på stagen.

3. Sänk ned varje stag. Om ett stag inte fälls ihop:

- Stagen har två leder. Om staget inte fälls ihop innebär det att den ena sidan inte har öppnats.
- Tryck in knappen för att öppna leden.

**FORCERA INTE HOPFÄLLNINGEN!**

KAIKKI TUOTTEESEEN LIITTYVÄT VAROITUKSET JA OHJEET ON KÄÄNNETTY KÄYTTÖOHJEISSA.

**TÄRKEÄTÄ**—Säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

**VAROITUS:** Älä koskaan jätä lastasi yksin. Pidä lastasi aina silmällä.

Pack 'N Playn täytyy olla täysin koottu ennen käyttöä. Myös sivuraiteitten ja pohjustuksen täytyy olla paikoillaan.

- Yläkaiteen täytyy olla täysin lukittu.
- Keskustan navan täytyy olla lukittu.
- Patjan täytyy olla lappeellaan ja kiinnitetty tarranauhoilla.

Käytä aina sänkyyn kuuluvaa patjaa ja pane sen kiinnikkeet pohjapuolelle. **VÄLTÄ TUKEHTUMISTA** ÄLÄKÄ pane sänkyyn ylimääräisiä pehmusteita, kuten vesipatjaa, patjaa tai tynnyjä. Käytä **AINOSTAAN** sänkyyn kuuluvaa pohjapatjaa.

Suojataksesi lastasi putoamisilta ja muilta loukkaantumisilta:

- **VAROITUS: ÄLÄ JÄTÄ LASTA YKSIN.**

Denna produkt uppfyller kraven i **ENI 2227-1:1999.**

**VAROITUS:** Pidä aina irtotavarat poissa lapsen ulottuvilta. Poista lisälaitte kun lapsi osaa vetää itsensä ylös matkasängyssä.

**VAROITUS:** Ole tarkkana avotulen ja muiden lämmönlähteiden kuten sähkö- tai kaasulämmittimien aikaansaamasta voimakkaan kuumuuden vaarasta Pack 'N Playn läheisyydessä.

Tarkasta, että tuotteessa ei ole vioittuneita metalliosia, löysiä liitoksia, puuttuvia osia tai teräviä reunoja.

Älä jätä sängyn sisään mitään sellaista, mitä lapsi voisi käyttää apuna kipeilyyn.

Aseta aina tasaiselle, vaakasuoralle lattialle. Älä pane lähelle irtonaisia johtoja tai sähköjohtoja.

Älä jätä sängyn sisään mitään sellaista, mikä voisi aiheuttaa tukehtumisen tai kuristumisen vaaran.

Jos pehmustettu reuna menee rikki repeämän tai puremisen seurauksena niin että pehmuste tulee näkyviin, älä käytä Pack 'N Play -sänkyä. Tarkista lukitusten ja kiinnikkeiden turvallisuus säännöllisesti.

Kun sänky on kokoon taitettuna, säilytä sitä poissa lasten ulottuvilta.

Kaikki kokoamisessa käytetyt osat pitää kiristää kunnolla, koska ruumiinosat tai vaatteet voivat juuttua niihin kiinni ja aiheuttaa kuristumisen vaaran.

**VAROITUS:** Älä käytä Pack 'N Play -sänkyä, jos sen osat ovat rikki, revenneet tai puuttuvat.

Älä käytä Pack 'N Play -sänkyä sen jälkeen, kun lapsi on 86 cm pitkä, painaa yli 14 kg tai osaa kiivetä sängystä ulos.

Tämä sänky (jonka pituus on korkeintaan 1100mm) on tarkoitettu alle 3-vuotiaalle lapsille.

Vastakohtana kovaseinäisille vauvansängyille, Pack 'N Play -sängyssä on joustavat seinät. Siitä syystä Pack 'N Playn patja on erikoisesti suunniteltu estämään tukehtumista. Pack 'N Playn patjassa on tukeva pohja, tietty pituus- ja leveysmitta, ja se on alle 2,5 cm paksu täyttääkseen turvallisuusvaatimukset. Paksumman tai erikokoisen patjan käyttö voi aiheuttaa tukehtumisen, koska lapsen pää voi joutua patjan ja Pack 'N Playn reunan väliin.

Mahdollinen kietoutumisvahinko. Pidä vauvan ulottumattomissa. Irrota kuomu ja siinä olevat lelut tai lelutanko Pack 'N Play -sängystä, kun vauva alkaa työntää itseään ylös käsillään ja polvillaan. (Suositusikä syntymästä 5 kuukauteen.)

Kuomu ja sen lelut on tarkoitettu visuaaliseksi virikkeeksi eikä tarttumaleluksi lapsen käsille.

Suojaa lastasi putoamiselta ja muilta loukkaantumisilta: **VAROITUS: ÄLÄ JÄTÄ LASTA YKSIN.** Hoitopöytä ei sovi yli 11 kg painaville lapsille. Se sopii 0–12 kuukautta vanhalle lapselle.

Älä käytä vauvansänkyä kun lapsi täyttää jonkun seuraavista ehdoista: Kun lapsi osaa istua, mennä konttausasentoon tai vetää itsensä seisomaan, tai kun hän painaa yli 6,5 kg tai on yli 3 kuukautta vanha. Leikkikehän/matkasänkyisi täytyy olla täysin koottu ennen käyttöä. Myös sivuraiteitten ja pohjapehmusteen täytyy olla paikoillaan. Keskusnavan täytyy olla lukittu. Sänkyosan irrottaminen: Ota patja pois, avaa sivuraiteiden 4 kiinnikettä ja 2 putkea.

Älä anna pikkulasten leikkiä vailla valvontaa vauvansängyn/kehdon lähellä. Älä käytä sängyssä lisäpatjaa.

## HOITO JA PUHDISTUS

Voit puhdistaa tahrat Pack 'N Play -matkasängystä pesusienellä ja saippualla ja vedellä. Kuosimateriaali ei ole irrotettava.

Kun olet hiekkarannalla tai pihalla, puhdistaa hiekka ja tomu Pack 'N Play -sängystä, myös sen jaloista, ennen kuin pakkaat sen kantolaukkuun. Jos yläkaiteen lukkoihin pääsee hiekkaa, ne voivat vahingoittaa.

Tarkista silloin tällöin, onko Pack 'N Play -sängysäsi kuluneita osia, tai ovatko päällysmateriaalit tai saumat repeytyneet. Hanki uudet osat tai korjaa vanhat tarpeen mukaan.

Kantolaukun voit pestä koneessa haaleassa vedessä hienopesuohjelmalla ja ripustaa sen kuivumaan. **ÄLÄ KÄYTÄ VALKAISUAINEITA.**

Sänkyosan peseminen: Ota sähkömoduuli ja värinälaite pois (TIETYISSÄ MALLEISSA). **ÄLÄ KOSKAAN** irrota johtoa sängystä. Pese käsin lämpimällä vedellä ja taloussaippualla. Ripusta kuivumaan.

## Pack 'N Playn asennus

Katso kuvia **1** - **7**

Lukitse päätyraiteet

- Raiteet eivät lukkiudu kun pohjan keskus on alhaalla.
- Jos yläraiteet eivät lukkiudu, keskiosa voi olla liian alhaalla. Lukitse sivuraiteet. Se on helppoa: Kun lukitset yläraiteet tai avaat ne lukosta, pohjan keskiosan täytyy olla YLHÄÄLLÄ.

Paina keskiosaa alaspäin

- Pidä sängyn yhtä päätyä ylhäällä ja paina pohjan keskiosaa alas.
- Pane patja paikoilleen pehmeä puoli ylöspäin ja kiinnitä se tarranauhoilla.

## Pack 'N Playn peittäminen

Katso kuvia **13** - **14**

## Sänkyosa

Katso kuvia **15** - **18**

## Pack 'N Playn kokoon taittaminen

Katso kuvia **8** - **12**

Käännä ja vedä keskiosa puoleksi ylös.

Avaa kaikkien neljän yläraiteen lukitukset.

1. Vedä ylös.

2. Paina raiteitten nappula sisään.

3. Laske kukin raide alas. Jos raide ei taitu

- Raiteissa on 2 liitosta. Jos raide ei taitu kokonaan, yksi puoli ei ole avautunut lukituksesta.

- Paina nappia lukituksen avaamiseksi.

**ÄLÄ TAITA SITÄ VÄKISIN!**

ПЕРЕВОД ВСЕХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ И ИНСТРУКЦИЙ, КАСАЮЩИХСЯ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, СОДЕРЖИТСЯ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ.

**ВАЖНО:** сохраните руководство для дальнейшего использования.

**ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра. Постоянно держите его в поле зрения!

Перед использованием кровать-манеж Pack 'N Play должен быть полностью собран, включая боковые стойки и мягкую подкладку.

- Верхние поручни должны быть надежно зафиксированы с помощью защелки.
- Центральная защелка также должна быть зафиксирована.
- Матрасик должен быть ровно уложен и закреплен с помощью застежек Velcro® «липучка».

Всегда используйте матрасик, снабженный фиксирующими приспособлениями с нижней стороны. **ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ УДУШЕНИЯ РЕБЕНКА, НЕ КЛАДИТЕ** внутрь кровати-манежа дополнительных ватных матрасов и подушек. Пользуйтесь **ТОЛЬКО** базовым матрасиком, входящим в комплект изделия.

Чтобы уберечь ребенка от падений и получения травм:

- **ВНИМАНИЕ: НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕБЕНКА БЕЗ ПРИСМОТРА!**

Данное изделие отвечает условиям стандартов **EN1 2227-1:1 999**.

**ВНИМАНИЕ:** Всегда держите посторонние предметы вне досягаемости ребенка. Снимайте аксессуары после того, как ребенок начнет самостоятельно подниматься внутри кровати-манежа.

**ВНИМАНИЕ:** Оберегайте кровать-манеж Pack 'N Play от воздействия открытого пламени и других сильных источников тепла, находящихся вблизи, таких как электрические или газовые камины и пр.

Осматривайте изделие на отсутствие повреждений, незатянутых соединений, недостающих деталей и острых краев.

Не оставляйте внутри ничего, что могло бы послужить ребенку «лесенкой».

Всегда устанавливайте кровать-манеж на ровном полу. Держите его подальше от протянутых кабелей и шнуров.

Не оставляйте внутри ничего, что может представлять опасность удушья или удавления.

Для моделей, снабженных электронным узлом и виброблоком: **ВНИМАНИЕ:** Опасность удавления! Держите шнур виброблока вне досягаемости ребенка. Не подключайте виброблок через удлинитель. Не снимайте бирку со шнура.

Если мягкий ободок кровати-манежа потрескается или будет прокушен, что приведет к обнажению набивочного материала—откажитесь от дальнейшего использования изделия. Регулярно проверяйте надежность всех фиксаторов и соединений.

Сложенное изделие храните вне досягаемости детей.

Все соединения кровати-манежа должны быть надежно затянуты, иначе в местах сочленений могут застрять конечности или одежда ребенка, что способно привести к удушью.

**ВНИМАНИЕ:** Не используйте изделие Pack 'N Play в случае поломки, разрыва или отсутствия каких-либо из его частей.

Прекратите использование кровати-манежа по достижении ребенком роста 86 см и веса, превышающего 14 кг, или если он будет в состоянии выбраться наружу.

Данная кровать, длина которой не превышает 1100 мм, предназначена для детей младше 3 лет.

В отличие от детских кроваток, имеющих жесткие боковины, у Pack 'N Play они эластичные. Поэтому матрасик кровати-манежа разработан таким образом, чтобы предотвратить удушье. Он имеет жесткое основание установленной длины и ширины, а его толщина не превышает двух сантиметров, что соответствует стандартам безопасности. Использование более толстого или имеющего другой размер матраса способно привести к тому, что голова ребенка может оказаться между матрасом и боковой стенкой, что таит в себе опасность удушья.

Опасность получения травмы в результате запутывания. Держите вне досягаемости ребенка. Снимите с кровати-манежа балдахин или планку с игрушками после того, как ребенок начнет вставать на четвереньки. Их использование рекомендуется для детей в возрасте от рождения и до 5 месяцев.

Балдахин с игрушками служит лишь для визуальной стимуляции и не рассчитан на то, чтобы ребенок хватал игрушки руками.

Чтобы уберечь ребенка от падений и получения травм: **ВНИМАНИЕ: НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕБЕНКА БЕЗ ПРИСМОТРА!** Съёмный столик не рассчитан на детей весом более 11 кг. Он предназначен для ребенка в возрасте от рождения и до одного года.

Прекратите пользование колыбелькой после того, как ребенок начнет отвечать одному из следующих условий: если он начнет садиться, становиться на колени или подниматься, а вес его превысит 6,5 кг или возраст – 3 месяца. Перед использованием кроватка-манеж или колыбелька, включая боковые стойки и мягкую подкладку, должны быть полностью собраны. Центральная защелка должна быть зафиксирована. Чтобы снять колыбельку – удалите подкладку матрасика и отстегните от боковых стоек 4 застёжки и 2 трубки.

Не позволяйте маленьким детям играть без присмотра вблизи кроватки/колыбельки. Не кладите в нее дополнительный матрас.

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чистка кроватки-манежа Pack 'N Play осуществляется с помощью губки и воды с мылом. Облицовочный материал не снимается.

Прежде чем поместить изделие в чехол после использования на пляже или в парке, очистите его, включая ножки, от остатков песка и гравия. Попадание песка в фиксаторы верхних поручней может привести к повреждению кроватки-манежа.

Время от времени следует проверять изделие Pack 'N Play на отсутствие износа деталей, а также повреждений материала или швов. По мере необходимости осуществляйте замену или ремонт деталей.

Сумку-чехол следует стирать машиной, в теплой воде, используя цикл для нежных тканей. После стирки дайте воде стечь, не отжимая сумку. **НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ОТБЕЛИВАТЕЛЯМИ!**

Порядок стирки колыбельки: Удалите электронный узел и виброблок (НА НЕКОТОРЫХ МОДЕЛЯХ). НИКОГДА не снимайте шнур с колыбельки. Стирку осуществляйте вручную, в теплой воде, используя хозяйственное мыло. Не отжимайте.

### Порядок развертывания кроватьки-манежа Pack 'N Play

См. Рис. **1** - **7**

Зафиксируйте стойки и поручни:

- Поручни не зафиксируются, если центральная часть дна будет опущена.
- Если верхние поручни не фиксируются, то, возможно, дно находится слишком низко. Помните: чтобы зафиксировать или расфиксировать верхние поручни, центральная часть дна должна быть **ПОДНЯТА**.

Затем зафиксируйте боковые стойки.

Опустите середину дна:

- Приподнимите один край кроватьки-манежа и толкните центральную часть дна вниз.
- Поместите на дно матрасик мягкой стороной вверх и закрепите его застежками.

### Укладка кроватьки-манежа Pack 'N Play в сумку-чехол

См. Рис. **13** - **14**

### олыбелька

См. Рис. **15** - **18**

### Порядок свертывания кроватьки- манежа Pack 'N Play

См. Рис. **8** - **12**

Поверните центральную защелку и потяните ее вверх, подняв дно до половины. Расфиксируйте все четыре верхние поручня.

1. Потяните вверх.

2. Надавите кнопки, расположенные на поручнях.

3. Опустите каждый из поручней. Если поручень не складывается:

- У каждого из них два сочленения. Если поручень складывается не полностью, то это означает, что одна из сторон не расфиксирована.
- Надавите кнопку, чтобы поручень расфиксировался.

**НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ ЧРЕЗМЕРНЫХ УСИЛИЙ ПРИ СКЛАДЫВАНИИ!**



WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRODUKTU SĄ PRZETŁUMACZONE W TYM PORADNIKU UŻYTKOWNIKA

WAŻNE — należy zachować do wglądu.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki. Zawsze trzeba mieć dziecko w polu widzenia.

Przed użyciem kojca Pack 'N Play musi być całkowicie zmontowany. Dotyczy to zwłaszcza poręczy i materacyka.

- Górna poręcz musi być całkowicie zaryglowana.
- Węzeł centralny musi być zamknięty.
- Materacyk musi być płaski i umocowany paskami Velcro®.

Materacyk trzeba zawsze układać tak, aby mocowania były pod spodem. **ABY UNIKNĄĆ UDUSZENIA, NIE WOLNO** wewnątrz kojca stosować dodatkowych podkładek, takich jak materac wodny, inny materac lub poduszki. Stosować TYLKO dostarczony materacyk.

Aby chronić dziecko przed upadkami i innymi urazami:

- **OSTRZEŻENIE: NIE POZOSTAWIAĆ DZIECKA BEZ OPIEKI.**

### Ten produkt spełnia wymagania norm

EN I 2227-1; I 999.

**OSTRZEŻENIE:** Wszelkie przedmioty muszą być zawsze poza zasięgiem dzieci. Gdy dziecko potrafi unieść się wewnątrz kojca, akcesoria trzeba usunąć.

**OSTRZEŻENIE:** Należy zwracać uwagę na ryzyko związane z otwartym ogniem i innymi źródłami wysokiej temperatury, np. piecyki elektryczne i gazowe znajdujące się w pobliżu kojca Pack 'N Play.

Należy sprawdzić czy produkt nie jest uszkodzony, czy nie ma brakujących złączy, części ani ostrych krawędzi.

Wewnątrz nie należy zostawiać niczego, co mogłoby posłużyć za podpórkę do wspinania się.

Zawsze rozstawiać na płaskiej, poziomej podłodze. Ustawiać z dala od luźnych sznurów i przewodów.

Nie zostawiać wewnątrz niczego, co mogłoby spowodować uduszenie lub zadziergnięcie.

Jeżeli miękka krawędź jest rozerwana lub przegrzyżona i wypełniacz jest na wierzchu, kojca Pack 'N Play nie wolno stosować. Należy regularnie sprawdzać bezpieczeństwo zamków i oku.

Po złożeniu przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Wszystkie elementy mocujące trzeba odpowiednio zacisnąć, aby uniemożliwić przychwycenie ciała lub odzieży, co grozi uduszeniem.

**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać kojca Pack 'N Play, gdy któraś część jest uszkodzona lub brakująca.

Trzeba zaprzestać używania kojca, gdy dziecko osiągnie 86 cm wzrostu, wagę ponad 14 kg, albo potrafi wspiąć się i wyjść na zewnątrz.

Kojec (długości najwyżej 1100 mm) jest przeznaczony dla dzieci poniżej 3 lat.

W odróżnieniu od kołyszek, które mają sztywne boki, kojec Pack 'N Play ma boki elastyczne. Dlatego materac do kojca Pack 'N Play jest specjalnie skonstruowany, aby zapobiec uduszeniu. Materac do kojca Pack 'N Play ma sztywną podstawę, określoną długość i szerokość oraz ma grubość mniejszą niż 2,5 cm (1 cal), spełniając normy bezpieczeństwa. Stosowanie materaca grubszego lub o innych rozmiarach może umożliwić dziecku włożenie główki pomiędzy materac a brzeg kojca Pack 'N Play, powodując uduszenie.

Grozi też zaplątanie się dziecka w elementy kojca. Przechowywać poza zasięgiem dziecka. Gdy dziecko zacznie raczkować, trzeba zdjąć z kojca Pack 'N Play daszek lub stolik z zabawkami. (Zaleca się stosowanie od urodzenia do 5 miesięcy).

Daszek z zabawkami służy jako bodziec wzrokowy i nie jest przeznaczony do chwytania przez dziecko.

Aby chronić dziecko przed upadkami i innymi urazami: **OSTRZEŻENIE: NIE POZOSTAWIAĆ DZIECKA BEZ OPIEKI.** Stolik do przewijania służy tylko dla dzieci do 11 kg wagi. Stosować stolik do przewijania dla dzieci od urodzenia do 12 miesięcy.

Należy zaprzestać używania łóżeczka, gdy spełniony będzie jeden z następujących warunków: dziecko potrafi usiąść, uklęknąć lub unieść się, albo waży ponad 6,5 kg, albo ukończyło 3 miesiące. Przed użyciem kojca lub przenośna kołyska musi być całkowicie zmontowana. Węzeł centralny musi być zamknięty. Wyjmowanie wkładki: Wyjąć materacyk, odpiąć cztery klipsy od poręczy bocznej i od dwóch rurek.

Nie pozwalać nieco starszym dzieciom na zabawę bez nadzoru w pobliżu kołyski/łożeczka. Nie używać dodatkowych materacy we wkładce.

## PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Kojec Pack 'N Play można myć gąbką umoczoną w mydlinach. Pokrycia nie można zdjąć.

Na plaży lub w ogrodzie należy przed zapakowaniem kojca Pack 'N Play do pokrowca usunąć piasek i inne zanieczyszczenia, uwzględniając nóżki. Piasek w zamku górnej poręczy może go uszkodzić.

Koje Pack 'N Play zabawy należy regularnie sprawdzać, czy nie ma zużytych części, uszkodzeń poszycia lub szwów. W razie potrzeby wymienić.

Pokrowiec można uprać w pralce w letniej wodzie, stosując cykl delikatny i wysuszyć na powietrzu. **NIE STOSOWAĆ WYBIELACZY.**

Pranie wkładki: Wyjąć moduł elektroniczny lub zespół wibracyjny (W NIEKTÓRYCH MODELACH). **NI WOLNO NIGDY** wyjmować sznura z wkładki. Prać ręcznie w ciepłej wodzie i zwykłym mydle. Suszyć na powietrzu.

## Montaż Pack 'N Play

Zob. rysunki 1 - 7

Zaryglować końcówki barierek.

- Barierek nie można zaryglować, gdy środek podłogi jest opuszczony.
- Jeżeli górna barierka jest niezaryglowana, powodem może być zbyt niskie położenie środka podłogi. Ryglowanie bocznych barierek: aby zaryglować lub odryglować górne barierki, podłoga musi być w pozycji GÓRNEJ.

Popchnij środek w dół

- Przytrzymaj kojec z jednej strony i wepchnij środek podłogi w dół.
- Włóż materacyk miękką stroną ku górze i umocuj paskami.

## Wkładanie Pack 'N Play do pokrowca

Zob. rysunki 13 - 14

## Wkładka

Zob. rysunki 15 - 18

## Składanie Pack 'N Play

Zob. rysunki 8 - 12

Obróć i wyciągnij środek połowicznie ku górze. Odrygluj wszystkie cztery górne barierki.

1. Podciągnij do góry.
2. Wciśnij przycisk na barierkach.
3. Zsuń wszystkie barierki w dół. Jeżeli nie można złożyć barierek:

- Barierki mają po dwa złącza. Jeżeli nie można barierki całkowicie złożyć, to znaczy, że jedna strona nie została odblokowana.

- Wciśnij przycisk, aby odblokować.

**NIE SKŁADAJ NA SIŁĘ!**

### لتغطية جمّع وألعب

راجع الصور 13 - 14

### السرير

راجع الصور 15 - 18

### لتجميع جمّع وألعب

راجع الصور 1 - 7

القضبان بأقفال طرفية

• لن تتقفل القضبان عندما يكون مركز الأرضية نازل.

• إذا لم تتقفل القضبان العلوية، قد يكون المركز منخفضاً للغاية. اقلل القضبان الجانبية المسألة سهلة: لقفل أو فتح القضبان العلوية، يجب ان يكون مركز الأرضية مرتفع.

ادفع الوسط إلى الأسفل

• امسك طرف واحد من الوحدة وادفع مركز الأرضية إلى الأسفل.

• ركب المرتبة، بحيث يكون الجانب الناعم إلى الأعلى وثبتها بالأحزمة.

### لطوي جمّع وألعب

راجع الصور 8 - 12

لف واسحب المركز منتصفاً إلى الأعلى افتح قفل كافة القضبان العلوية

١. اسحب إلى الأعلى

٢. ادفع الزر على القضبان.

٣. خفّض كل قضيب. إذا لم ينطوي القضيب

• للقضبان مفصلين. إذا لم تنطوي القضبان بالكامل، لم يتم إطلاق طرف واحد

• ادفع زر للإطلاق.

لا تطوي بالقوة!

توقف عن استخدام السرير عندما يبلغ الطفل احد الحالات التالية: عندما يتمكن الطفل من الجلوس أو الركوع أو رفع نفسه أو عندما يزن أكثر من ٦,٥ كغم أو يتجاوز عمره ٣ شهور. يجب تجميع بلايار/السرير النقال، بما فيه القضبان الجانبية والبطانة السفلية، بالكامل قبل استخدامها. المحور المركزي يجب ان يكون مقللاً. لإزالة السرير: ارفع بطانية المرتبة، فك ٤ إبريمات من القضبان الجانبية وأنبوبان ٢.

لا تسمح للأطفال الصغار اللعب دون رقيب في جوار السرير/المهد. لا تستخدم مرتبة إضافية مع السرير.

## العناية والصيانة

يمكن تنظيف جَمْع وألعب باسفنجة ومياه صابونية. لا يمكن إزالة مادة التغطية.

على الشاطئ أو في الحديقة، أزل الرمال من جَمْع وألعب، بما فيها الأقدام، قبل تعبئتها في الغطاء. وجود رمال أقال في القضيبي العلوي قد يسبب الضرر.

من حين إلى آخر، افحص جَمْع وألعب للكشف عن الأجزاء المستهلكة أو المواد أو الخياطة الممزقة. أصلح أو استبدل الأجزاء حسب الحاجة.

لغسل حقيبة الحمل، اغسلها في غسالة في مياه دافئة في الدورة الحساسة واتركها تجف بالهواء. لا تستعمل مواد التبييض.

لغسل السرير: أزل الوحدة الالكترونية ووحدة الاهتزاز (في موديلات معينة). لا تزل الكيبل أبدا من السرير. اغسله باليد بماء دافئ وصابون منزلي واتركه يجف بالهواء.

لا تترك شيئاً في داخلها قد يشكل خطراً من ناحية الاختناق.

للموديلات المزودة بوحدة الكترونية للاهتزاز: تحذير: خطر الاختناق: احتفظ بحبل وحدة الاهتزاز بعيداً عن متناول الأطفال. لا تستخدمه مع كيبول موصل للكهرباء. لا تقم بنزع البطاقة من الكيبول. إذا انشق الطرف المبطن أو تم عضه حتى ظهرت البطانة، لا تستخدم سرير الأطفال جَمْع وألعب. افحص الأقفال والتثبيتات الأمنية بشكل دوري.

عندما تكون مطوية، أحفظها بعيداً عن الأطفال.

يجب شد كافة تثبيبات التجميع بشكل مناسب حيث أن أجزاء من الجسم أو الملابس قد تتشابك معها مما قد يعرض إلى خطر الاختناق.

تحذير: لا تستخدم جَمْع وألعب إذا وجدت أي أجزاء مكسورة أو ممزقة أو مفقودة. توقف عن استعمال جَمْع وألعب عندما يصل طول الطفل إلى ٨٦ سم أو يزن أكثر من ١٤ كيلوغراماً أو يتمكن من التسلق خارجها.

هذا المهد (الذي طوله يساوي أو أقل من ١١٠٠ ملم) مخصص للأطفال دون ٣ سنوات.

بخلاف سرير الأطفال الذي يحتوي على جوانب صلبة، تعد جوانب جَمْع وألعب مرنة. نتيجة لذلك، تم تصميم مرتبة جَمْع وألعب خصيصاً لمنع الاختناق. مرتبة جمع وألعب لها قاعدة صلبة، طول وعرض معينان، وسمكها أقل من بوصة واحدة لموافاة معايير السلامة. استخدام مرتبة اسماك أو مختلفة قد يؤدي إلى دخول رأس الطفل بين المرتبة وجانب جَمْع وألعب وهو ما يسبب الاختناق.

إصابة محتملة من التشابك. أحفظ بعيداً عن متناول الطفل. أزل الظلة مع الألعاب أو قضيب الألعاب من جَمْع وألعب عندما يبدأ الطفل في دفعها باليد والركبتين. (يوصي باستخدامها للأطفال من الميلاد إلى ٥ أشهر).

الغرض من الظلة مع الألعاب هو تحفيز البصر لا أن يمسخها الطفل.

لحماية طفلك من السقوط والإصابات: تحذير: لا تترك الطفل بدون مراقبة. تغيير الطاولة غير مناسب للأطفال فوق ١١ كلغ. تغيير الطاولة مناسب للأطفال من الولادة وحتى سن ١٢ شهراً.

تحذير: ذيرات والتعليمات عن المنتج مترجمة في دليل التعليمات هذا.

هام - احتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

تحذير: لا تترك طفلك أبداً من غير إشراف. وليكن طفلك دائماً في مرمى نظرك. يجب تجميع أجمع وألعب بالكامل، بما فيه القضبان الجانبية والبطانة السفلية، قبل استخدامها.

• يجب ان يكون القضيب العلوي مركب تماما.

• يجب ان يكون المحور الوسطي مقفل.

• المراتب يجب ان تكون مستقيمة ومثبتة بأشرطة فيلكرو.

دائماً استخدم المراتب المزودة مع المثبتات في الجانب السفلي. لتفادي الاختناق، لا تستخدم مثل بطانيات إضافية مثل المراتب المائية أو المراتب أو الوسائد داخل البلايارد.

لا تستخدم سوى مرتبة القاعدة المزودة. لحماية الطفل من السقوط والإصابات:

• تحذير: لا تترك الطفل بدون مراقبة.

• غير مناسب للأطفال فوق ١١ كلغ

• مناسب للأطفال من الولادة وحتى سن ١٢ سنة

تحذير: دائماً احتفظ بالمواد بعيداً عن متناول الأطفال. انزع الوحدة الإضافية عندما يتمكن الطفل من رفع نفسه في البلايارد.

تحذير: كن على دراية بالأشياء التي تسبب الحرائق وغيرها من مصادر الحرارة القوية، مثل مسببات الحرائق الكهربائية وحرائق الغاز، التي توجد بالقرب من سرير جَمْع وألعب. افحص المنتج للكشف عن الأضرار المادية أو المفاصل غير المغلقة أو الأجزاء الناقصة أو الأطراف الحادة.

لا تترك أي شيء في داخلها يمكن ان يستخدم للمساعدة في التسلق.

دائماً استخدمها على ارض مستوية ومسطحة. أحفظها بعيداً عن الحبال والكيبلات التي قد تسحبها. يتطابق هذا المنتج مع EN12227-1:1999.

This product complies to EN12227-1:1999.  
Ce produit est conforme a la norme EN12227-1:1999.  
Dieses Produkt entspricht EN12227-1:1999.  
Dit product voldoet aan EN12227-1:1999.  
Este producto cumple con las normas EN12227-1:1999.  
Questo prodotto è conforme agli standard EN12227-1:1999.  
Este produto está em conformidade com EN12227-1:1999.  
A termék eleget tesz a EN12227-1:1999 rendelkezések előírásainak.  
Bu ürün EN12227-1:1999 standartlarına uygundur.  
Denna produkt uppfyller kraven i EN12227-1:1999.  
Tämä tuote on seuraavien standardien mukainen: EN12227-1:1999 ja.  
Данное изделие отвечает условиям стандартов EN12227-1:1999.  
Ten produkt spełnia wymagania norm EN12227-1:1999.  
يتطابق هذا المنتج مع EN12227-1:1999.





Graco Children's Products UK & Ireland  
Halifax Avenue  
Fradley Park  
Lichfield WS13 8SS  
United Kingdom

Graco Continental Europe  
Newell Rubbermaid Luxembourg SARL  
1 rue Edmond Reuter  
L-5326 CONTERN  
Luxembourg

[www.graco.co.uk](http://www.graco.co.uk)   [www.graco.fr](http://www.graco.fr)   [www.graco.de](http://www.graco.de)  
[www.aktagraco.se](http://www.aktagraco.se)   [www.gracobaby.be](http://www.gracobaby.be)   [www.gracobaby.nl](http://www.gracobaby.nl)  
[www.graco.com.es](http://www.graco.com.es)